LA LIBERTÉ

Volume 82 n° 50 Saint-Boniface, du 17 au 23 mars 1995 Tél.: 237-4823 Fax: 231-1998 60¢ + *taxes*

Quartiers laboratoires!

Depuis janvier, des chercheurs de l'Université du Manitoba tentent d'identifier les lacunes et les besoins en matière de santé et de services sociaux dans les quartiers de Saint-Boniface et de Saint-Vital. **Page 3.**



photo: Jean-Pierre Dubé

Les hommes du lac

Pendant que la guerre du turbot bat son plein au large des côtes de Terre-Neuve, la pêche au doré et à la perche se poursuit dans la paix sur le lac Manitoba. Cinq pêcheurs de Saint-Laurent ont amené un groupe d'étudiants visiter les rets, le 10 mars. Page 9.



photo: Karine Beaudette

L'Écosse m'attend!

Joanne Fillion, de Saint-Vital, est membre de l'équipe féminine junior qui représentera le Canada au championnat mondial de curling. Page 13.

Hommes ou minous?

Le Cercle Molière présente une pièce humoristique du duo DDT portant sur les différentes facettes de l'homme des années 1990. **Page 11.**

L'art de conter

De passage à Saint-Boniface lors du 3e Salon du livre, le conteur français Jean Guillon, explique que le conte permet de vivre des moments de lumière et de bonheur. **Page 12.**

Le retour des Habs?

Les Habs de La Broquerie ont remporté les trois premiers matchs dans la série demi-finale qui les oppose à Niverville dans la Hanover-Taché. **Page 13.**



photo: Jean-Pierre Dubé

Élisa Lambert, de Sainte-Rose-du-Lac, fêtera ses 106 ans le 29 mars. Page 15.

Citation de la semaine

«J'ai hâte de voir le jour où les contribuables voteront pour augmenter les taxes!»

Le comptable Raymond Lafond, au sujet du référendum prévu dans le projet de loi sur l'équilibre budgétaire, mis de l'avant dans le budget conservateur du 9 mars. **Page 5.**

SOMMAIRE

Le Wellness Centre de bien-être ouvrira ses portes à la mi-avril

Une garderie pour les aînés

Sans étude de marché, sans sondages scientifiques, et surtout sans la moindre subvention, Marie-Christine Dauriac a décidé d'ouvrir une institution pour personnes âgées qui devraient répondre à bien des besoins.

Le Wellness Centre de bien-être ouvrira ses portes à la mi-avril au 477, rue Des Meurons. Cette maison avec jardin, totalement remise à neuf, pourra accueillir jusqu'à huit personnes âgées chaque jour, pendant un minimum de quatre heures. En fait, il s'agit ni plus ni moins d'une garderie pour aînés (1).

«Je suis la propriétaire et la banquière, explique avec humour Marie-Christine Dauriac, qui travaille dans le secteur social et la gériatrie depuis plusieurs années. Le service s'adresse aux familles qui ont un parent âgé qui vit avec eux et qui ne peut pas rester seul.»

Le service en français sera fourni par Marie-Christine Dauriac elle-même, qui sera présente à temps plein. Elle sera assistée par une infirmière diplômée, Noreen Witt, et par une aide-infirmière, Rhonda Nault («Elle prend des cours de français», précise la propriétaire).

L'idée d'une garderie pour aînés peut paraître évidente. Nicole Kirouac et Patrick Talbot, qui participent à une étude universitaire sur les services de santé à Saint-Boniface/Saint-Vital, jugent d'ailleurs l'idée «excellente».



photo: Laurent Gimenez

Marie-Christine Dauriac et Noreen Witt. Un projet strictement privé.

Pourtant, selon Marie-Christine Dauriac, il n'existe que deux centres du genre à Winnipeg. Et lorsqu'elle a écrit au ministre de la Santé, Jim McCrae, pensant que son projet était dans le droit fil de la réforme gouvernementale, elle n'a reçu qu'une lettre de généralités.

«Ce que je trouve inquiétant, c'est l'absence totale de réglementation, explique-t-elle. Si j'avais voulu, j'aurais pu installer le centre dans mon sous-sol. Pourtant, la politique du gouvernement est d'encourager les gens à rester le plus longtemps possible chez eux.»

L.G.

(1) Les tarifs sont de 18 $ pour 4 heures, 34 $ pour la journée et 160 $ pour la semaine. Pour plus de renseignements, appeler le 231-4700.

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par Presse-Ouest Limitée

Directeur: Jean-François LACERTE
Rédacteur en chef: Jean-Pierre DUBÉ
Journalistes: Karine BEAUDETTE, Laurent GIMENEZ, Sylviane LANTHIER
Publicitaire: Jean-François LACERTE
Caricaturiste: Cayouche (Réal BÉRARD)
Collaborateur: BICOLO
Graphiste: Gilbert PAINCHAUD
Typographe: Véronique TOGNERI
Secrétaire-comptable: Nathalie BLAIS
Développement de photos: Hubert PANTEL
Heures du bureau: 9 h à 17 h du lundi au vendredi.

Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté**, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable.

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.
Téléphone: (204) **237-4823.** Télécopieur: (204) **231-1998.**

L'heure de tombée pour les annonces est le lundi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %.

Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel:
Manitoba: 28,50 $ (TPS et taxe provinciale incluses)
Ailleurs au Canada: 32,10 $ (TPS incluse)
États-Unis et outre-mer: 35 $

Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ au moment du changement d'adresse.

Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir **AU MOINS DIX JOURS** avant la date de déménagement.

Le journal **LA LIBERTÉ** est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.

APF Association de la presse francophone — **Journal de l'année 1993-94**
OPSCOM — **Représentation nationale: 1-800-2OPSCOM (613) 241-5700**
Fondation Donatien Frémont

Francophonie du monde

La FCFA dit non!

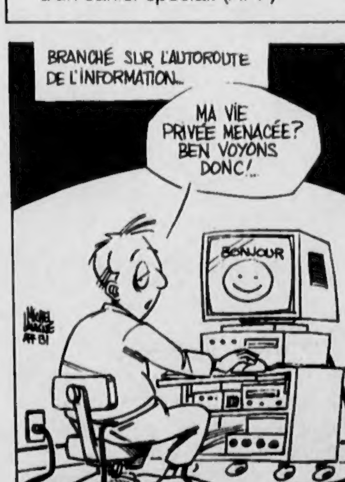
Ottawa - Le Bloc québécois a réagi négativement à la décision de la Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA) d'encourager les Québécois à voter non au prochain référendum sur la souveraineté. «La FCFA s'est faite acheter», selon la députée Suzanne Tremblay, rappelant que l'organisme recevra 500 000 $ d'Ottawa pour une campagne de promotion du bilinguisme au pays. «La FCFA avait pris une position très claire de non indifférence et de non ingérence», soutient la bloquiste, évoquant la position prise par l'ancienne présidente Claire Lanteigne, qui a démissionné le mois dernier. Mais la Fédération a tenu à clarifier sa position, en affirmant que ses communautés-membres ont «des intérêts rattachés au maintien de la fédération canadienne» et que le cadre fédéraliste est à l'avantage des francophones du Québec et des autres provinces. (APF)

L'Institut Louis-Riel

Winnipeg - Le ministre des Affaires du Nord, Darren Praznik, a présenté le 13 mars un projet de loi en vue de la création de l'Institut Louis-Riel, qui contribuera à l'éducation et à la formation des Métis du Manitoba. Le futur centre de ressources éducatives et culturelles sur les Métis a été conçu en collaboration avec la Fédération des Métis. Grâce à des projets spéciaux, des bourses d'études et de la documentation générale, l'Institut fournira des conseils et des rapports afin de mieux faire comprendre la culture, le patrimoine et l'histoire du peuple fondateur de la province.

Semaine des francos

Ottawa - La 3e édition de la Semaine nationale de la francophonie, organisée par l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF), se déroulera du 20 au 26 mars 1995. Le but: valoriser l'usage de la langue française dans tous les milieux, mais surtout dans les écoles. Le 20 mars, Journée internationale de la francophonie, l'ACELF remettra ses prix annuels, le ministère des Affaires étrangères dévoilera un timbre commémoratif et TV5 retransmettra la finale de la Dictée des Amériques. Le budget de la Semaine s'élève à 400 000 $, et comprend la distribution de 12 000 cahiers pédagogiques et de 100 000 exemplaires d'un cahier spécial. (APF)



ACTUEL

Le premier centre de santé communautaire ouvrira dans quelques mois

Saint-Boniface et Saint-Vital servent de laboratoire

Depuis le mois de janvier, une équipe de chercheurs de l'Université du Manitoba tente d'identifier les lacunes et les besoins en matière de services sociaux et de santé dans les quartiers de Saint-Boniface et Saint-Vital.

Les responsables du Action Research Consortium ont mis en oeuvre tous les moyens pour obtenir le portait le plus complet possible: entrevues téléphoniques et en personne avec les responsables d'organismes et le public, visites d'hôpitaux, d'églises, d'écoles, de poste de police, de centres d'accueil pour les sans-logis, questionnaires bilingues distribués dans les boîtes à lettres, etc.

Au total, environ 1 000 personnes seront consultées directement dans une région qui compte plus de 300 000 résidents (1). Les chercheurs comptent terminer leur travail d'ici la fin du mois de juin et organiser des forums publics à l'automne.

But de l'opération: établir la liste et la nature des services qui seront offerts par un nouveau centre de soins infirmiers qui doit ouvrir ses portes d'ici l'été à Saint-Vital. Il s'agira d'un centre unique en son genre, pour lequel le gouvernement provincial déboursera un million $ par an. 16 personnes seront employées à temps plein, dont 12 infirmières diplômées (2).

Cette nouvelle institution sera chapeautée par la Clinique Youville, un centre de promotion de la santé créé par les Soeurs Grises en 1984. Sa mission: mettre en oeuvre le fameux système de santé communautaire qui doit prendre la relève des hôpitaux fortement mis à mal par les coupures budgétaires.


photo: Laurent Gimenez

Nicole Kirouac et Patrick Talbot sont les deux membres bilingues de l'équipe de l'Université du Manitoba qui effectue une recherche sur les services de santé à Saint-Boniface et Saint-Vital.

«Je n'aime pas tellement le terme de centre parce que cela fait penser à un simple édifice, explique la directrice de la Clinique Youville, Verna Sylvestre. Notre rôle sera d'être un catalyseur au sein de la communauté.»

Concrètement, cela signifie que le centre devra identifier, activer et coordonner les ressources existantes, et orienter le public vers elles. Exemple: si un couple a un problème de communication, on lui suggérerait de consulter un conseiller matrimonial plutôt que de prendre rendez-vous chez son médecin.

Partant du principe que la meilleure façon de ne pas être malade consiste à rester en bonne santé, le centre compte également faire beaucoup de promotion, notamment auprès des futurs parents et des personnes âgées.

Il faut donc s'attendre à ce que les infirmières se déplacent souvent, non seulement auprès des associations mais également au domicile des particuliers. «Il s'agit d'élargir le rôle de l'infirmière», résume Verna Sylvestre.

Le centre accueillera quand même des patients sur place. Verna Sylvestre promet qu'il sera ouvert une quinzaine d'heures par jour, sept jours sur sept. «Il y aura quelqu'un de disponible en permanence», précise-t-elle.

Peut-on aussi espérer un service français égal au service anglais? «Je l'espère, répond la directrice. C'est ce qui est prévu.» La question est d'autant plus pertinente que les chercheurs de l'Université du Manitoba ont constaté d'importantes lacunes dans ce domaine.

«Il n'y a pas assez de services en français pour les personnes âgées à Saint-Boniface et Saint-Vital, souligne Patrick Talbot, étudiant en quatrième année de sciences infirmières à l'Université du Manitoba. La liste d'attente pour les deux seuls hospices francophones, Taché et Valade, est de deux ans. Pour attendre moins longtemps, il faut aller dans un foyer anglophone.»


photo: Laurent Gimenez

Verna Sylvestre: élargir le rôle de l'infirmière.

Sa collègue Nicole Kirouac constate que le manque de spécialistes bilingues embarrasse également les jeunes familles dont les plus petits enfants ne parlent pas toujours l'anglais. Même la santé mentale, dont on parle rarement, souffre du manque de ressources en français. «Il n'y a absolument aucun service en français au Manitoba Mental Health Centre», affirme Patrick Talbot.

Laurent GIMENEZ

(1) Un kiosque du Action Research Consortium sera installé ce samedi 18 mars au centre commercial Saint-Vital. Les personnes qui souhaitent donner leur opinion au sujet des services de santé peuvent aussi appeler le 474-7420.

(2) Le gouvernement compte ouvrir trois autres centres du même genre dans l'avenir: à Thompson, dans la région des Parcs et dans le Nord.

Ils demandent un programme français géré par la DSFM

Les parents de Saint-Claude reviennent à la charge

Un groupe de parents de Saint-Claude espère toujours que la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) mettra en place un programme français dans l'école du village dès la rentrée prochaine.

Après une première demande effectuée il y a environ un an, des parents de Saint-Claude ont à nouveau approché les commissaires de la DSFM le 1er mars. Ces derniers devaient étudier la question lors de leur réunion du 15 mars à Île-des-Chênes.

Le porte-parole des parents, Maurice Hince, reconnaît que leur petit nombre constitue un handicap. «On est certain de pouvoir compter sur 20 à 25 élèves, indique-t-il. Mais si le programme était créé, je suis sûr que ça monterait.»

Maurice Hince juge important de préciser que la création d'un programme français géré par la DSFM n'entraînerait pas la disparition du programme actuel géré par la Montagne. «C'est important que les parents gardent le choix. Une fois que le nouveau programme sera en place, les peurs s'en iront.»

Pourquoi les parents de Saint-Claude n'envoient-ils par leurs enfants à l'école française de Notre-Dame-de-Lourdes, comme le font déjà plusieurs de leurs concitoyens? «Le programme et les enseignants de Lourdes sont excellents, reconnaît Maurice Hince. Mais si les jeunes embarquent dans le bus pour Lourdes, quel est l'avenir du français à Saint-Claude?»

Les parents demandent la création d'un programme maternelle à 8 dès la rentrée prochaine. Même si la réponse finale revient aux commissaires, le directeur général de la DSFM, Raymond Bisson, tient à laisser la porte ouverte. «Si c'est possible à Laurier, pourquoi pas à Saint-Claude?», s'interroge-t-il, en rappelant également que l'école de Saint-Léon compte une trentaine d'élèves seulement.

Laurent GIMENEZ

ÉDITORIAL

Liberté d'expression

Si nous en croyons l'ensemble des sondages d'opinion réalisés au Québec, les promoteurs de la souveraineté du Québec ont bien de quoi avoir la peau sensible. Avec environ 60 % des Québécois qui refusent le projet de souveraineté qui leur est proposé, disons qu'ils ont peut-être certaines raisons d'être nerveux.

Mais que leur échec possible soit une raison pour museler les autres, il y a une marge que le Bloc Québécois (BQ) n'avait aucun droit de franchir, comme il l'a fait plus tôt cette semaine.

En effet, selon le BQ, en acceptant une subvention de 500 000 $ de fonds fédéraux pour réaliser une campagne de promotion des communautés francophones, la Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA), «s'est faite acheter» (par le fédéral, sous-entend-t-on). Et à cause de cette subvention, selon le BQ, les Canadiens francophones n'ont plus le droit de s'exprimer.

L'accusation est grave, probablement sans fondement et, pis encore, elle appelle les francophones canadiens au silence imposé. Cela n'a aucune raison d'être approuvé par les démocrates et les gens de bonne volonté. Au contraire!

La FCFA est d'allégeance fédéraliste et le développement de ses membres et de ses structures passe sans contredit par le Canada. Les événements prochains au Québec auront des répercussions significatives sur l'équation politique canadienne. La FCFA et le million de francophones qu'elle représente restent une variable incontournable de cette équation, que cela fasse ou non l'affaire du BQ.

Il est tout à fait légitime que la FCFA défende ses intérêt et celle de ses membres qui, cela est clair, auraient beaucoup à perdre advenant le cas où le Québec décidait de quitter la fédération canadienne. Et, évidemment, la FCFA a intérêt à se faire entendre avant le référendum plutôt qu'après.

Si 60 % des Québécois refusent le projet de souveraineté proposé, à qui la faute (si faute il y a)? Trouver une réponse simple à cette question est impossible.

Nous comprenons que ce constat d'échec fasse paniquer les tenants de la souveraineté.

Mais cela ne justifiera jamais la volonté exprimée par le Bloc québécois de réduire au silence ceux qui expriment tout naturellement leurs craintes sur le sujet. Exiger la censure des voix discordantes, c'est aller trop loin.

Jean-François LACERTE



Lettres

Une entreprise moins sensible aurait-elle déménagé?

M. Laurent Gimenez,

Suite à votre article paru la semaine du 3 au 9 mars 1995, «Le français professionnel fait encore défaut», je me dois de répondre à l'arrogance de vos conclusions tirées de très peu de faits authentiqués. Je m'en prends d'abord à votre utilisation gratuite du terme «parfait bilingue» qui, en soit, est un idéal auquel chacun peut aspirer mais que nul peut atteindre. Jim Newman, mentionné dans l'article, est certainement un qui y aspire mais, de son propre gré, admet ne pas y être arrivé!

Pour ce qui est de la situation de AT & T au Manitoba, clarifions d'abord que celui-ci n'est pas le géant bien connu aux États-Unis, mais plutôt un enfant canadien bien docile qui s'est vu grandir physiquement d'une façon très précoce tout en gardant son innocence d'enfant.

Les projections d'il y a un an voyaient AT & T à moins de 200 employés en mars 1995, mais le voilà dans les 600. Ajoutons à ceci une clientèle démesurément francophone puisque l'expansion s'est produite surtout au Québec et aux Maritimes francophones. Les dirigeants se sont vus obligés de recruter dans quelques mois au-delà d'un tiers de leur personnel ayant une capacité bilingue, auprès d'une population qui est moins que 7 % francophone. Ceci représente un problème de logistique fort intéressant, vous admettrez! (Un déménagement aurait pu être une solution pour une entreprise moins sensible).

Parlons maintenant de ces 200 employés bilingues mentionnés dans votre article. Disons d'abord que M. Newman lui-même n'aurait pas utilisé le terme «majorité» en parlant du problème de communication en français mais plutôt que la majorité rencontre à un temps ou l'autre dans ses communications en français, certains problèmes avec les termes techniques requis par l'emploi. Ce problème a déjà été identifié par les dirigeants et les mécanismes de correction sont déjà proposés: incroyablement dynamique pour une compagnie qui n'en est qu'à sa première année d'opération, n'est-ce pas?

En deuxième lieu, il faut dire que même si AT & T est à la tête de l'industrie dans le domaine de la rémunération financière, cette rémunération n'en est pas une à attirer les soi-disant «parfaits» bilingues diplômés du Collège universitaire de Saint-Boniface (parle-t-on vraiment le français dans les couloirs du CUSB? – mes oreilles me détrompent!).

La majorité des employés bilingues à AT & T sont des jeunes (20 à 24 ans), à peine diplômés de la 12e année, et ce, aussi bien des écoles d'immersion que francophones. (Résoudrons-nous jamais le problème des genres pour nos jeunes immersés?)

En dernier lieu, ajoutons que AT & T n'a jamais mis à pied un employé pour sa mauvaise utilisation du français, mais a plutôt choisi de lancer une étude en vue de rectifier la situation avec une célérité étonnante!

Un petit à part à votre analyse d'une industrie particulière: errez quelques temps dans les couloirs de nos écoles d'immersion et écoutez attentivement à la qualité du français utilisé par les enseignants. Vous trouverez peut-être une autre industrie où «le problème se pose pour la majorité...» où les gens ont la langue mais ne savent pas l'utiliser dans un environnement professionnel».

Si, dans tout cela, il y a une évaluation à faire, considérons plutôt le courage de AT & T de s'établir au Manitoba et d'avoir fait l'effort extraordinaire de recruter activement à travers les écoles françaises, les médias francophones et maints autres organismes communautaires francophones. Vous trouverez les autres compagnies semblables à Montréal ou à Edmundston!

Adrien Jubinville
Employé bilingue AT & T
Transtech Canada
Winnipeg (Manitoba)
Le 10 mars 1995

École Précieux-Sang

Vocation artistique: les parents plutôt pour

Les parents de l'école Précieux-Sang semblent favorables au projet de transformer l'établissement en une école à vocation artistique. C'est ce qui ressort d'une réunion à laquelle ont participé une soixantaine de parents le 7 mars.

Le directeur de l'école, Michel McDonald, explique: «Il ne s'agit pas de former des artistes professionnels, mais de favoriser le développement global de l'enfant grâce aux arts plastiques, à la musique, au théâtre et à l'expression corporelle.» L'accent serait également mis sur la communication et l'utilisation des technologies modernes.

Selon Michel McDonald, il existe déjà un certain nombre d'écoles à vocation artistique au Québec. Elles offrent notamment l'avantage de solliciter l'intelligence créative des enfants et pas seulement leur intelligence logique.

Le directeur du Précieux-sang affirme que le projet n'a pas principalement pour but d'assurer la survie à long terme de l'établissement. Selon lui, toutes les écoles seront amenées à redéfinir leur identité étant donné le rôle accru des parents dans l'éducation et l'ouverture des frontières scolaires.

La transformation de l'école Précieux-Sang pourrait se faire sur une période de trois ans. La première étape débuterait en septembre prochain pour les niveaux 5 à 8. D'ici là, le comité de parents devra continuer à étudier la question et présenter éventuellement une demande formelle à la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM).

L.G.

Pour savoir

M. le rédacteur,

J'aime beaucoup votre journal mais je voudrais bien que vous parliez plus souvent du Village de Sainte-Anne-des-Chênes. Je lis pour savoir les nouvelles de Sainte-Anne.

Francine Proulx
Sainte-Anne-des-Chênes (Manitoba)
Le 3 mars 1995

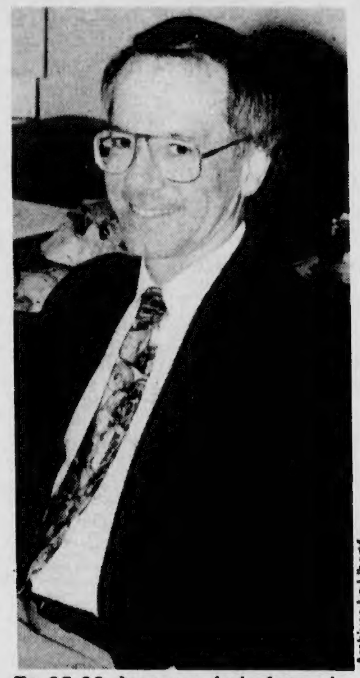
Manitoba: un budget provincial en pleine période de croissance

Un bon temps pour se faire réélire!

L'économie du Manitoba va relativement bien et c'est sans doute plus facile et peu risqué d'annoncer un redressement de la situation à long terme comme le fait le budget Stefanson du 9 mars: gel des taxes, surplus budgétaire pour 95-96, élimination du déficit de sept milliards $ sur 30 ans. La prospérité, quoi!

Ce budget rempli de bonnes nouvelles pourrait être la dernière démarche du gouvernement Filmon avant le déclenchement d'élections provinciales, que les observateurs politiques attendent pour la fin avril.

Le comptable et économiste, Raymond Lafond, est catégorique: «C'est un bon budget, mais il aura des lendemains très difficiles: cette année, la Province va réaliser un surplus de 48 millions $ en utilisant toute la réserve (235 millions $) des loteries. Mais qu'est-ce qu'on va faire l'an prochain?


Archives La Liberté

En 95-96, à cause de la formule de péréquation, le Manitoba va recevoir 75 millions $ de plus du fédéral, explique Raymond Lafond. Après, c'est la débandade: «En 97, ça sera 200 millions $ de moins et, en 98, 350 millions $ de moins. Et ça va faire mal.»

«Dorénavant, le gouvernement utilisera tous les revenus des loteries dans son budget courant. Il y aura déjà ce 235 millions $ de moins, sans compter la baisse dans les transferts d'Ottawa.»

Raymond Lafond demeure toutefois rassuré par la performance du Manitoba en 1994 aux niveaux de l'emploi (10 000 de plus à temps plein), des investissements (un bond de 48 % dans le secteur manufacturier) et des exportations records (une hausse de 29 %).

«Le gouvernement prévoit une hausse des revenus à cause de la croissance économique; ce sont des projections fondées sur la performance des 12 derniers mois. Ça va particulièrement bien pour le Manitoba!

«Mais l'autre aspect négatif, c'est qu'on n'a pas tenu compte des réductions des transferts du fédéral. Dans les revenus prévus pour 95-96, soit 5,5 milliards $, il y aura 1,8 milliard $ d'Ottawa, ce qui comprend une hausse de 75 millions $ cette année. C'est quand même gros comme pourcentage.

«Il va falloir que la province absorbe les coupures. Et je ne sais pas si le budget tient compte des mises à pied des fonctionnaires du fédéral au Manitoba.

«On va avoir une récession, d'ici deux ou trois ans - il y a toujours un cycle. Et on n'aura rien mis de côté pour les mauvais temps: on dépense tout ce qui rentre.»

Raymond Lafond approuve du projet de loi sur l'équilibre budgétaire, qui pénaliserait toute administration mettant de l'avant un déficit. «Il y a une volonté politique face aux déficits qui n'existait pas auparavant parmi le peuple. C'est une idée qui reflète la pensée de beaucoup de gens, surtout en milieu rural, mais dans l'urbain aussi.»

Mais il considère que le mécanisme du référendum pour approuver toute hausse de taxes est irréaliste. «J'ai hâte de voir le jour où les contribuables voteront pour augmenter les taxes!»

L'ancien directeur de la Caisse populaire de Saint-Boniface estime que le gouvernement conservateur est «chanceux que la campagne électorale sera annoncée en pleine période de croissance.

«Ça va même bien du point de vue agricole: les fermiers achètent et paient des impôts.»

Jean-Pierre DUBÉ

SAINT-BONIFACE

La Bibliothèque vend des livres

La Bibliothèque publique de Saint-Boniface tiendra une grande vente de livres et de revues pour enfants et adultes, du 20 mars au 9 avril prochains.

Les prix varieront de 3 $ (la première semaine) le livre catalogué ou à couverture rigide à 1 $ le sac de livres (la 3e semaine); de 25 cents pour les livres de poche (la première semaine) à 1 $ le sac (la 3e semaine); de dix cents la revue (la 1re semaine) à 1 $ le sac (la 3e semaine).

Info: 986-4334.

Encouragez nos annonceurs!

Un grand de la scène musicale à Saint-Boniface est décédé à l'âge de 86 ans

Hommage à Maurice Prud'homme

Le plus célèbre des organistes titulaires de la paroisse Cathédrale de Saint-Boniface, Maurice Prud'homme, est décédé le 11 mars à l'âge de 86 ans. Compositeur et concertiste, il a également été connu comme greffier à la Ville de Saint-Boniface, poste qu'il a occupé de 1947 à sa retraite en 1974.

«Il a gradué du Collège Saint-Boniface en 1931, dans le pire de la dépression, se souvient un ami de longue date, Alfred Monnin. Il a été organiste, il a donné des cours de piano, de dactylographie, il était prof au Collège. C'était pas facile de gagner sa vie dans ce temps-là, il faisait toutes sortes de choses.

«Il était très bon, très utile comme greffier. Je crois que c'est le seul emploi à temps plein qu'il a eu. Les avocats, on pouvait se fier à lui (quand on faisait des recherches).

«On a vécu dans le même édifice sur la Des Meurons, le bloc Gauthier, dans les années 30 . Il avait 11 ans de plus que moi: quand il a terminé ses études au Collège, moi, je les commençais.»

Étroitement associé à l'oeuvre musicale de Marius Benoist et à l'oeuvre éducative du père Martial Caron, Maurice Prud'homme a été le dernier organiste de la basilique qui est passée au feu en juillet 1968.

«Il a continué quelque temps quand on célébrait la messe au



gymnase Notre-Dame, explique Alfred Monnin. Mais là, il y avait un orgue électrique. Je pense qu'il s'ennuyait de ses grandes orgues Casavant.

«Il était répétiteur de la Synfonietta de Saint-Boniface, des musiciens que Marius Benoist ramassait et qui donnaient des concerts gratuits un peu partout. Il a aussi aidé le père Caron dans la répétition de pièces, s'il y avait un besoin de musique.»

Maurice Prud'homme a également donné des concerts d'orgue et des conférences à la Société historique de Saint-Boniface, par exemple sur la musique qui se jouait dans la colonie le siècle dernier.

Sa composition la plus connue, une messe pour choeur d'hommes, a été présentée pour la première fois en 1954, à l'occasion de la clôture de l'année mariale et à



Maurice Prud'homme jouant de l'orgue dans l'ancienne basilique.

Noël de la même année, apprend-t-on dans ses notes.

Cette messe a aussi été chantée en 1968 lors du 50e anniversaire de la basilique Cathédrale et de l'incorporation de Saint-Boniface à titre de ville.

Les funérailles de Maurice Prud'homme ont eu lieu ce vendredi 17 mars à la Cathédrale de Saint-Boniface.

Jean-Pierre DUBÉ

L'Association des résidents du vieux Saint-Boniface

L'assemblée annuelle continue le 8 avril

L'assemblée annuelle de l'Association des résidents du vieux Saint-Boniface a commencé le 14 mars, mais se terminera seulement lors d'une assemblée spéciale le samedi 8 avril prochain.

La centaine de participants a cru bon d'adopter la résolution de reporter au 8 avril la discussion sur les quatre grands dossiers actuels de l'Association, soit le nord de la voie ferrée, le boulevard et le pont Provencher, le quartier résidentiel au nord du boulevard Provencher et finalement, le développement des rives des rivières Rouge et Seine et les facilités récréatives.



Une centaine de personnes étaient présentes à l'assemblée annuelle du 14 mars. photo: Karine Beaudette

Plutôt que de discuter sur le document Destination Saint-Boniface en entier, l'Association a préféré de le diviser dans ces quatre sous-thèmes.

«Les membres ont décidé d'accepter comme base de discussion pour le 8 avril, l'avis de motions que j'ai proposé et qui a été distribué dans les trousses à la réunion, remarque le membre David Dandeneau, également membre de la Chambre de commerce.

«Par exemple, pour le nord du "High-Line", j'ai proposé deux options qui présentent vraiment les deux côtés de la médaille.» L'avis de motions sera publié prochainement dans La Liberté.

Entreprise Saint-Boniface est chargé d'organiser la rencontre du 8 avril. «Il faudra trouver un processus ouvert et démocratique, peut-être des ateliers, qui permettra de bien discuter des quatre thèmes et de prendre des décisions, continue David Dandeneau.

La réunion aura lieu au Collège universitaire de Saint-Boniface à partir de 9 h. «J'espère que les organismes concernés vont s'impliquer et qu'on aura encore plus de gens qu'à la réunion annuelle.»

Par ailleurs, la réunion annuelle s'est déroulée dans le calme, même si elle a d'abord pris l'allure d'un débat. «Les gens ont vu qu'il y avait de l'information à recevoir et se sont assis pour écouter, note David Dandeneau. Ça a été une bonne réunion: tout a été mis sur la table, très ouvertement. Puisque les décisions ont été remises à plus tard, c'était plutôt une session d'information.»

Les participants ont entendu cinq présentations: David Dandeneau pour la Chambre de commerce; Guy Préfontaine avec une proposition de plans pour Saint-Boniface (à soumettre à la Ville); Daniel Vandal au sujet de l'Association des résidents du vieux Saint-Boniface; Barry Yanshyshyn pour Seine River Task Force; et Jean-Pierre Brunet pour Save Our Seine.

Karine BEAUDETTE

Qui siègera?

Plusieurs personnes ont été nommées au conseil d'administration pour différents secteurs:

Secteur 1: Daniel Vandal, Dave McIntosh, Marcelle Marion et Lorraine Cloutier.

Secteur 2: Marc Lavoie, Francine Marchildon, Bernard Fritz et Ron Collion.

Secteur 3: Monique Mulaire, Theresa Cwik, Gilbert Michaud et Jules Chartier.

Secteur 4: Claude Forest, Christian Benhamou et Luc Marchildon (un poste à combler).

Secteur 5: Denis Ferland, Johanne Cayer, Daniel Maheu et Emile Chartier.

Gagnants et gagnantes du BONSPIEL ANNUEL DE LA FRANCOPHONIE
au Club de curling de Sainte-Anne les 10, 11 et 12 mars 1995



1re épreuve
Festival du Voyageur
Louis Boille
Georgette Boille
Omer Fontaine
Nicole Fillion
(Trophé présenté par Michel Chartier vice-président SFM)



2e épreuve
Fédération des caisses populaires du Manitoba
Charles Arbez
Roseline Arbez
Bernard Marcoux
Rosanne Marcoux
(Trophé présenté par Guy Gagnon vice-président SFM)



3e épreuve
Association des municipalités bilingues du Manitoba
Guy Levesque
Diane Nault
Louis Bernardin
Monique Levesque
(Trophé présenté par Daniel Boucher directeur général SFM)

UN MERCI SINCÈRE AUX DONATEURS

Centre culturel franco-manitobain
Cercle Molière
Festival du Voyageur
La Liberté
London Life - Marcel Kirouac et Renel Berard
Jardins Saint-Léon
La Fédération des caisses populaires du Manitoba
Rat River Golf Rivière-aux-rats/Saint-Pierre-Jolys
Sportex
Agence de voyages D'Eschambault
Parcours La Vérendrye Golf/La Broquerie
Conseil jeunesse provincial
Baskets Instead/Joanne Cerilli
Reggie's Landscaping/Saint-Adolphe
Le Club la Vérendrye/Saint-Boniface
Seine River Motors and Auto Body/Sainte-Anne
Seine River Shepherds/Sainte-Anne
Guy Levesque/Sainte-Anne
Village de Sainte-Anne
Chambre de commerce de Sainte-Anne
Club Jovial/Sainte-Anne
Club d'harmonie de la Villa Youville
Cotton «N» Fleece/Sainte-Anne
C & E Video & Confectionary/Sainte-Anne
Épicerie Sainte-Anne Lucky Dollar
Grégoire lave-auto/Sainte-Anne
La Caisse populaire de Sainte-Anne
Florence Chaput/Sainte-Anne
Comité parc et récréation de Sainte-Anne
Canada Safeway Ltd.
Pharmacie Seine Ltée./Sainte-Anne

ÉQUIPES PARTICIPANTES

Association des municipalités bilingues du Manitoba, Denis Beaudry/Saint-Vital, Renel Berard/ Île-des-Chênes, Angèle Bernardin-Hébert/Sainte-Anne, Maurice Boivert/Notre-Dame-de-Lourdes, Caisse populaire de Saint-Anne, Conseil jeunesse provincial, Norman Dupas/Sainte-Anne, Fédération des caisses populaires de Saint-Boniface, Festival du Voyageur/Connelly, Festival du Voyageur/Boille, Freynet/Pujo, Edouard Giasson, Daniel Grégoire, Martial Jacques, Noël Kirouac, Donat Labossière, Denis Levesque, Nadeau/Prieur, Gérard Perrin, Daniel Robert, Sarrasin/Boucher, Société franco-manitobaine, Gilbert Tétrault.

Une activité de la Société franco-manitobaine.

BRAVO ET FÉLICITATIONS aux gens de Sainte-Anne!

Télé-horaire de la semaine du 20 au 26 mars 1995

Du lundi au vendredi de 5 h 00 à 15 h 30

5h00 T-M Salut, bonjour!
6h30 CBWFT Bon matin
TV-5 Télématin
8h00 T-M Bla Bla Bla...
TV-5 Azimuts (lundi)
TV-5 Panorama (mardi)
TV-5 Plaisir de lire (mercredi)
TV-5 Tell quel (jeudi)
TV-5 Canada en guerre (vendredi)
8h30 TV-5 Studio Gabriel
9h00 CBWFT Les chatouilles du matin
T-M Top modèles
9h05 TV-5 C'est tout Coffe (lundi)
TV-5 Des chiffres et des lettres (mardi au vendredi)
9h01 CBWFT Pacha et les chats
9h15 CBWFT Pierre Martin le facteur
9h30 CBWFT Misha
T-M Aimer
TV-5 L'heure de vérité (lundi)
TV-5 Le choc du présent (mardi)
TV-5 Contact (mercredi)
TV-5 Découverte (jeudi)
TV-5 Génies en herbe (vendredi)
10h00 CBWFT Les 7 jours de soeur Angèle
T-M Bon appétit
TV-5 30 millions d'amis (jeudi)
TV-5 Évasion (vendredi)
10h30 CBWFT Les Christine
T-M La vie à Montréal
TV-5 Sous la couverture (lundi)
TV-5 La chance aux chansons (mardi au vendredi)
10h45 T-M Première ligne
11h30 TV-5 Journal télévisé de FR3
11h45 TV-5 Gourmandises (lundi)
TV-5 La cuisine des mousquetaires (mardi au vendredi)
12h00 CBWFT Le midi
TV-5 La dictée des Amériques (lundi)
TV-5 L'hebdo (mardi)
TV-5 Temps présent (mercredi)
TV-5 Envoyé spécial (jeudi)
TV-5 Téléobjectif (vendredi)
12h30 CBWFT Louvain à la carte
T-M Au nom de la beauté
13h00 T-M Les feux de l'amour
TV-5 Bas les masques (mardi)
TV-5 Molière pour rire et pour pleurer (mercredi)
TV-5 Les héroïnes de Colette (vendredi)
13h30 CBWFT Entrez la visite! (lundi à jeudi)
CBWFT La loi de Los Angeles (vendredi)
TV-5 Géopolis (jeudi)
13h45 TV-5 7 sur 7
14h00 T-M Santa Barbara
TV-5 En toute liberté (mercredi)
14h30 CBWFT Les Championnats du monde de patinage artistique (lundi à jeudi)
CBWFT Le forum des temps modernes (vendredi)
TV-5 Paris lumières (lundi, mardi, mercredi et vendredi)
TV-5 Évasion (jeudi)
14h35 TV-5 Paris lumières (mardi)
15h00 T-M Claire Lamarche
TV-5 Panorama (lundi)
TV-5 Plaisir de lire (mardi)
TV-5 Découverte (mercredi)
TV-5 Luna Park (jeudi)
TV-5 Magellan (vendredi)
15h15 TV-5 7 jours en Afrique
15h30 CBWFT Les amis du bois de Quat'Sous
TV-5 Pyramide

Lundi 20 mars

15h58 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La Ribambelle
T-M Mongrain
TV-5 Journal télévisé belge
16h24 CBWFT 0340
16h25 TV-5 Revue de presse arabe
16h30 CBWFT Bêtes pas bêtes +
TV-5 Studio Gabriel
16h56 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Watatatow
T-M Le TVA, édition 18 heures
17h05 TV-5 C'est tout Coffe
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 La cuisine des mousquetaires
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Là tu parles
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT 4 et demi...
T-M Harry et les Henderson
TV-5 L'hebdo
19h00 CBWFT À nous deux!
T-M Fort Boyard
19h30 TV-5 Bas les masques
20h00 CBWFT Les héritiers Duval
T-M Alerte à Malibu
20h40 TV-5 Autant savoir
21h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Ad lib
TV-5 Paris lumières
21h25 CBWFT Le point
21h30 TV-5 Journal télivisé belge
21h55 TV-5 Revue de presse arabe
22h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Le TVA, édition réseau et TVA sports
TV-5 Visions d'Amérique
22h15 TV-5 Le cercle de minuit
22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
22h55 CBWFT La météo
23h00 CBWFT Découverte
T-M Fermeture
23h30 TV-5 La dictée des Amériques
23h50 CBWFT La politique fédérale
0h00 CBWFT Fin des émissions
1h15 TV-5 La méthode Victor
1h30 TV-5 RFI

Mardi 21 mars

15h58 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La Ribambelle
T-M Mongrain
TV-5 Journal télévisé suisse
16h24 CBWFT 0340
16h30 CBWFT L'odyssée fantastique
TV-5 Studio Gabriel
16h56 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Watatatow
T-M Le TVA, édition 18 heures
17h05 TV-5 Des chiffres et des lettres
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 La cuisine des mousquetaires
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Chambres en ville
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT La petite vie
TV-5 Temps présent
19h00 CBWFT Country centre-ville
T-M Le match de la vie
19h30 CBWFT Ma maison
TV-5 Molière pour rire et pour pleurer
20h00 CBWFT Blanche
T-M Le sorcier
20h30 TV-5 En toute liberté
21h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Ad lib
TV-5 Paris lumières
21h25 CBWFT Le point
21h30 TV-5 Journal télévisé belge
22h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
TV-5 Visions d'Amérique
22h15 TV-5 Géopolis
22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
22h55 CBWFT La météo
23h00 CBWFT À tout prix
T-M Fermeture
23h45 TV-5 Bas les masques
0h00 CBWFT Les temps modernes
1h00 CBWFT En toute liberté
1h05 TV-5 Autant savoir
1h25 TV-5 La méthode Victor
1h30 CBWFT Fin des émissions
1h45 TV-5 RFI

Mercredi 22 mars

15h58 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La Ribambelle
T-M Mongrain
TV-5 Journal télévisé suisse
16h24 CBWFT 0340
16h25 TV-5 Revue de presse africaine
16h30 CBWFT L'infernale machine du Dr V
TV-5 Studio Gabriel
16h56 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Watatatow
T-M Le TVA, édition 18 heures
17h05 TV-5 Des chiffres et des lettres
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 La cuisine des mousquetaire
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M La poule aux oeufs d'or
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT RBO Hebdo
T-M Ent'Cadieux
TV-5 Envoyé spécial
19h00 CBWFT Sous un ciel variable
19h30 T-M Les machos
20h00 CBWFT Enjeux
TV-5 Les héroïnes de Colette
20h30 T-M Qui vive!
21h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Ad lib
21h25 CBWFT Le point
21h30 TV-5 Journal télévisé belge
21h55 TV-5 Revue de presse africaine
22h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
TV-5 Visions d'Amérique
22h15 TV-5 Contact
22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
22h55 CBWFT La météo
23h00 CBWFT Cinéma: En toute innocence
23h04 T-M Fermeture
23h15 TV-5 Molière pour rire et pour pleurer
0h15 TV-5 Viva
1h10 TV-5 La méthode Victor
1h25 TV-5 RFI
1h35 CBWFT Fin des émissions

FILMS

23h00 CBWFT ***En toute innocence***
Fr. 1989. Suspense. Un homme surprend sa bru dans les bras d'un collaborateur de son fils et lui livre une guerre des nerfs sans merci.

Jeudi 23 mars

15h58 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La Ribambelle
T-M Mongrain
TV-5 Journal télévisé suisse
16h24 CBWFT 0340
16h25 TV-5 Revue de presse française
16h30 CBWFT Les nouvelles aventures des intrépides
TV-5 Studio Gabriel
16h56 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Watatatow
T-M Le TVA, édition 18 heures
17h05 TV-5 Des chiffres et des lettres
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 La cuisine des mousquetaires
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Beverly Hills 90210
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT Santa Maria
TV-5 Téléobjectif
19h00 CBWFT Scoop
T-M Les hériters du rêve
19h30 TV-5 Taratata
20h00 CBWFT Tous pour un
T-M Claire Lamarche
20h30 CBWFT M'aimes-tu?
20h35 TV-5 Tell quel
21h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Ad lib
TV-5 Paris lumières
21h25 CBWFT Le point
21h30 TV-5 Journal télévisé belge
21h55 TV-5 Revue de presse française
22h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
TV-5 Visions d'Amérique
22h15 TV-5 Kaléidoscope
22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
22h45 TV-5 Sortie libre
22h55 CBWFT La météo
23h00 CBWFT Zap
T-M Ciné-lune: Le mouchard
23h45 TV-5 Les héroïnes de Colette
0h00 CBWFT Cinéma: Un secret trop lourd
1h00 T-M Fermeture
1h15 TV-5 La méthode Victor
1h30 TV-5 RFI
2h00 CBWFT Fin des émissions

FILMS

23h00 T-M ***Le mouchard***
Am. 1935. Drame psychologique. Pour toucher une prime, un miséreux trahit un ami dont la tête est mise à prix.

0h00 CBWFT ***Un secret trop lourd***
É.-U. 1985. Drame. Une travailleuse sociale s'occupe d'un garçonnet de six ans chez qui de récents changements de comportement laissent soupçonner un cas d'agression sexuelle.

Vendredi 24 mars

15h58 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La Ribambelle
T-M Mongrain
TV-5 Journal télévisé suisse
16h24 CBWFT 0340
16h25 TV-5 Revue de presse canadienne
16h30 CBWFT Les débrouillards
TV-5 Studio Gabriel
16h56 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Fais-moi peur!
T-M Le TVA, édition 18 heures
17h05 TV-5 Des chiffres et des lettres
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 La cuisine des mousquetaires
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Drôle de vidéo
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT Vidéoclips
T-M Star plus
TV-5 Thalassa
19h00 CBWFT Les grands films: Horizons lointains
T-M Cinéma du vendredi: L'arme parfaite
19h30 TV-5 Les enfants de la télé
20h30 TV-5 On aura tout vu!
21h00 CBWFT Histoires fantastiques
TV-5 Paris lumières
21h30 CBWFT Fous de la pub
TV-5 Journal télévisé belge
21h55 TV-5 Revue de presse canadienne
22h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
TV-5 Visions d'Amérique
22h15 TV-5 Le cercle de minuit
22h25 CBWFT Le point médias
23h00 CBWFT Manitoba ce soir
23h03 T-M Ciné-lune: La malédiction de l'île aux chiens
23h30 CBWFT Les nouvelles du sport
TV-5 Taratata
23h55 CBWFT La météo
0h00 CBWFT Cinéma: Une étoile est née
1h00 TV-5 Bon week-end
1h03 T-M Fermeture
1h30 TV-5 La méthode Victor
1h45 TV-5 RFI
2h45 CBWFT Fin des émissions

FILMS

19h00 CBWFT ***Horizons lointains***
É.-U. 1992. Drame d'aventures. Les difficultés d'un jeune couple d'Irlandais de classes sociales différentes venu s'installer en Amérique.

19h00 T-M ***L'arme parfaite***
Am. 1991. Drame policier. Un expert en arts martiaux entreprend de démasquer et d'éliminer les criminels qui ont tué un de ses amis.

23h03 T-M ***La malédiction de l'île aux chiens***
Can. 1982. Drame d'horreur. Échoués sur une île isolée, cinq jeunes gens doivent affronter un assaillant mystérieux qui les élimine l'un après l'autre.

0h00 CBWFT ***Une étoile est née***
É.-U. 1976. Drame musical. Une grande vedette de la musique rock découvre une jeune chanteuse. Grâce à lui, elle fait une percée et devient très populaire.

Samedi 25 mars

6h30 TV-5 Rendez-vous à l'annexe
7h00 TV-5 Champion's
7h30 CBWFT Vazimolo
T-M Vision mondiale
7h31 CBWFT Les oursons volants
8h00 CBWFT Clyde
TV-5 Évasion
8h20 CBWFT Looping
8h30 T-M La forêt magique
TV-5 C'est tout Coffe
8h45 CBWFT La petite sirène
9h00 T-M Batman
TV-5 30 millions d'amis
9h10 CBWFT Vazimolo
9h30 T-M Bon appétit
TV-5 Luna park
9h45 CBWFT La bande à Dingo
10h00 T-M Le championnat des quilles
TV-5 On aura tout vu!
10h05 CBWFT Tiny toons
10h30 CBWFT Robin des Bois junior
TV-5 Génies en herbe
11h00 CBWFT Génies en herbe
T-M Bugs Bunny
TV-5 Bon week-end
11h30 CBWFT On aura tout vu!
T-M Ciné-maximum: La ville oubliée de la planète des singes
TV-5 Journal télévisé de FR3
11h45 TV-5 La cuisine des mousquetaires
12h00 CBWFT La semaine parlementaire à Ottawa
TV-5 Les enfants de la télé
12h30 CBWFT L'univers des sports
13h00 TV-5 Espace francophone
13h30 T-M Ciné-maximum: La trahison de la planète des singes
TV-5 Rêves en Afrique
14h00 TV-5 Reflets
15h00 CBWFT Perfecto
TV-5 Clip postal
15h30 CBWFT Regards sur la nature
T-M Les nouvelles aventures de Lassie
TV-5 Vins et fromages
16h00 CBWFT La ruée vers l'art
T-M Vidéo rock détente
TV-5 Journal télévisé suisse
16h30 T-M Star plus
TV-5 Thalassa
17h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Le TVA, édition 18 heures
17h20 CBWFT Raison passion
17h30 T-M Ciné-extra: Retour vers le futur III
TV-5 Gourmandises
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT L'Arche de Zoé
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT La soirée du hockey Molson à Radio-Canada
TV-5 Faut pas rêver
19h30 TV-5 Spécial Patricia Kaas
20h00 T-M Ciné-extra: Kuffs
21h00 CBWFT Le téléjournal
TV-5 Les Francofolies de Montréal
21h20 CBWFT Les nouvelles du sport
21h30 TV-5 Journal télévisé belge
21h50 CBWFT Comment ça va?
22h00 T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
TV-5 Visions d'Amérique
22h15 TV-5 Le cercle de minuit
22h20 CBWFT Télé-sélection: La belle naufragée
22h57 T-M Ciné-lune: Terreur sur la ligne
23h30 TV-5 Clip postal
0h00 TV-5 Sortie libre
0h57 T-M Fermeture
1h00 CBWFT Fin des émissions
TV-5 Espace francophone
1h30 TV-5 La méthode Victor
1h45 TV-5 RFI

FILMS

17h30 T-M ***Retour vers le futur III***
Am. 1990. Comédie fantaisiste. Un adolescent retourne en 1885 afin de ramener au XXe siècle l'inventeur d'une machine à voyager dans le temps.

20h00 T-M ***Kuffs***
Am. 1991. Drame policier. Un jeune homme cherche à retracer le meurtrier de son frère aîné dont il vient d'hériter de l'agence de sécurité.

22h20 CBWFT ***La belle naufragée***
É.-U. 1987. Comédie sentimentale. Une millionnaire excentrique est retrouvée amnésique et sans papiers d'identité. Un menuisier a l'idée de la faire passer pour sa femme.

22h57 T-M ***Terreur sur la ligne***
Am. 1979. Drame policier. Un inconnu terrorise au téléphone une gardienne d'enfants.

Dimanche 26 mars

6h30 TV-5 Rendez-vous à l'annexe
7h00 TV-5 Reflets
7h30 CBWFT Vazimolo
7h31 CBWFT Les nouvelles aventures de Winnie l'ourson
7h50 CBWFT Les mystérieuses cités d'or
8h00 T-M Vision mondiale
TV-5 Espace francophone
8h20 CBWFT Les contes de Pierre Lapin et ses amis
8h30 TV-5 L'école des fans
8h40 CBWFT Marsupilami
8h55 CBWFT Vazimolo
9h00 T-M Légendes du monde
9h15 CBWFT Manigances
TV-5 Magellan
9h30 T-M Bon appétit
TV-5 Vins et fromages
9h45 CBWFT Parcelles de soleil
10h00 CBWFT Le Jour du Seigneur
Messe célébrée à l'église Notre-Dame-de-Lévis, Québec, par Jean-Marc Boldu, prêtre.
T-M Complètement marteau
TV-5 Planète musique
10h30 T-M Finances
11h00 CBWFT Aujourd'hui dimanche
T-M Bugs Bunny
11h30 T-M Ciné-maximum: Le cri de la liberté
TV-5 Journal télévisé de FR3
11h45 TV-5 La cuisine des mouquetaires
12h00 CBWFT La semaine verte
TV-5 L'heure de vérité
13h00 CBWFT Horizons
TV-5 Le monde est à vous
14h00 CBWFT Faites vos gammes
14h30 T-M Ciné-maximum: Columbo: Au-delà de la folie
TV-5 Les Colocs
15h00 CBWFT Sous la couverture
TV-5 Faut pas rêver
16h00 CBWFT La course destination monde
T-M Automag plus
TV-5 Journal télévisé suisse
16h30 T-M Vins et fromages
TV-5 30 millions d'amis
17h00 CBWFT Second regard
T-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 L'école des fans
17h30 CBWFT Ce soir magazine
T-M J.E.
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Le téléjournal
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h10 CBWFT Découverte
18h30 T-M Cinéma néon: Adultes consentants
TV-5 52 sur la une
19h00 CBWFT Surprise sur prise
19h30 TV-5 Bouillon de culture
20h00 CBWFT Les beaux dimanches: Stéphane Rousseau
20h30 T-M L'événement
21h00 CBWFT Les beaux dimanches: Les Fridolinades
TV-5 Paris lumières
21h30 T-M La vie des gens riches et célèbres
TV-5 Journal télévisé belge
22h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
TV-5 Visions d'Amérique
22h15 TV-5 Le cercle de minuit
22h20 CBWFT Le point
22h45 CBWFT Scully rencontre
22h46 T-M Complètement marteau
23h15 CBWFT Les nouvelles du sport
23h16 T-M Finances
23h30 TV-5 Faut pas rêver
23h40 CBWFT En toute liberté
23h46 T-M Fermeture
0h10 CBWFT Ciné-club: Ju Dou
0h30 TV-5 Ça colle et c'est piquant
1h15 TV-5 La méthode Victor
1h30 TV-5 RFI
1h55 CBWFT Fin des émissions

FILMS

18h30 T-M ***Adultes consentants***
Am. 1992. Drame policier. Un homme marié se laisse entraîner par un voisin dans une aventure adultère qui tourne mal.

0h10 CBWFT ***Ju Dou***
Chin.-Jap. 1989. Drame de moeurs. En Chine, dans les années 20, Ju Dou est achetée par un vieil homme qui désire un descendant. Maltraitée par son mari, elle se console dans les bras d'un homme plus jeune. Un enfant naîtra de cette liaison adultère.

Ici et ailleurs

Des détails budgétaires

Winnipeg - Le 8e budget consécutif du Manitoba contenant un gel des taxes, rendu public le 9 mars, prévoit aussi des réductions fiscales stratégiques: l'élimination de la taxe de vente sur les comptes irrécouvrables pour les petites entreprises qui en font la demande, la prolongation jusqu'au 31 décembre 1995 du remboursement de la taxe de vente sur l'achat d'une première maison et du Programme de rénovations domiciliaires, ainsi que la prolongation jusqu'au 30 juin 1996 du crédit d'impôt à l'investissement manufacturier.

Le budget Stefanson permettra aussi d'accroître la présence de la GRC au Manitoba, d'augmenter le financement des collèges communautaires, de lancer un Fonds d'encouragement aux universités et de créer 25 nouveaux centres de la science et de la technologie.

Une Association des dépressifs

Winnipeg - À l'issue d'une semaine de travaux, une conférence regroupant les délégués des dix provinces a créé le 4 mars l'Association canadienne des dépressifs et maniaco-dépressifs, dont le siège social sera à Winnipeg.

L'organisme a pour mission l'éducation du public et le soutien aux cinq millions de Canadiens aux prises avec ces maladies mentales. Le traitement de ces maladies coûte 5 milliards $ annuellement au trésor canadien.

Baisse des chantiers

Winnipeg - Le total des mises en chantier au Manitoba a chuté en février, malgré la progression enregistrée dans la catégorie des maisons individuelles, selon la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Une chute dans la construction d'appartements a largement compensé la hausse des mises en chantier dans les logements individuels qui a atteint une hausse de 24 % par rapport à février 1994.

Dans les régions urbaines, 47 logements ont été mis en chantier, une baisse de 61 % par rapport à février dernier.

Sauvez la paille

Winnipeg - Normalement, les fermiers tentent d'enfouir la paille céréalière dans le sol, la ramassent pour s'en servir comme litière pour les animaux ou la brûlent dans les champs.

Mais grâce à une nouvelle technique brevetée et une résine non toxique, on pourra bientôt fabriquer à faible coût des panneaux de particules de qualité élevée, dont les propriétés seront supérieures à celles des panneaux de particules faits de bois.

Les frères Carrière pêchent sur le lac Manitoba depuis 25 ans

Un temps pour pêcher

Ça pourrait être l'été, dans un bateau à moteur, sur un lac houeux, devant une brume légère qui vous oblige à scruter constamment l'horizon. Mais c'est l'hiver, le vieux Bombardier construit en 1953 gronde, monte et descend en craquant de partout sur les vagues enneigées. Tout est gris-blanc, le ciel comme l'étendue inconnue sur laquelle on est perdus.

Antoine Carrière coupe le moteur, sort un instant dans le vent et le froid, mains et tête nues, les yeux quasiment fermés face à l'espace phosphorescent de la neige. On distingue à peine à l'horizon la rangée d'arbres qu'on vient de quitter et qui marquent la grève du lac Manitoba.

C'est le 10 mars, et il ne reste que quelques jours, quelques semaines tout au plus, pour terminer une saison de pêche qui a commencé le premier novembre. Car la pêche sur le lac est illégale l'été.

Antoine et son frère Audie pêchent depuis 25 ans. Ils ont été pris une seule fois, au printemps il y a deux ans, sur un immense bloc de glace qui s'est mis à dériver vers le large... Ils ont été repêchés après plusieurs heures d'angoisse.

Aujourd'hui, trois autres pêcheurs de la Coop de Saint-Laurent (ils sont une centaine de membres dans la région) se sont joints à eux pour expliquer la pêche commerciale à une quarantaine de jeunes de la Division scolaire franco-manitobaine. Sept écoles se sont données rendez-vous à l'école Aurèle-Lemoine pour la fête Franco-Froid. Chaque Bombardier transporte sept ou huit étudiants.



photo: Jean-Pierre Dubé

Audie et Antoine Carrière, de Saint-Laurent, se préparent à lancer le jigger sous la glace.



Le lac est devenu une vaste plaine foudroyée qui, miraculeusement, continue à produire.

«On voit rien! On est perdu.» Antoine Carrière le confirme et ne montre aucun signe de panique, seulement une légère inquiétude. À la tête de l'expédition, il cherche des yeux les fanions qui marquent l'emplacement des rets. Son frère et lui en ont installés 60 sous la glace, de 90 mètres de long chacun, et ils en retirent une vingtaine du lac par jour.

Encore dix minutes de progrès cahin-caha ponctués d'arrêts et d'échanges brefs à la radio CB. La langue de travail sur le lac est le métis. Plus de doute: on arrive, un peu soulagés. Tout le monde descend. Le travail commence.

Antoine sort un pic et brise la glace qui s'est formée dans le trou qu'il avait fait à la foreuse à essence. Une fois qu'il a trouvé l'extrémité du rets, il se rend à 90 mètres de là où se trouve le prochain trou, en laissant dérouler une mince corde derrière lui. Arrivé là, il dégage l'ouverture avec le pic et attache corde et rets, créant une boucle, ce qui permet de sortir le filet et de le remettre en place sans rien perdre.

C'est le moment de sortir le rets, une opération qui dure dix minutes. Antoine hisse, dégage les poissons (surtout des carpes et quelques dorés de petite taille), les lance dans un tas dans la neige et place le filet (poids d'un côté, flotteurs de l'autre) pour qu'il puisse ensuite l'immerser le plus facilement possible et pour que le filet se fixe verticalement sous l'eau.

Le pêcheur porte des mitaines de laine, qu'il enlève à toutes les quelques minutes, pour les essorer entre ses grosses mains rugueuses. Il a les mains trempes mais il n'a pas froid.

Les frères Carrière tirent une centaine de poissons du lac par journée de dix, 12 heures, six jours par semaine (quand il fait beau). En rentrant au village, ils amènent leur cargaison à la Coop: on pèse le tout et on reçoit le samedi son chèque pour la semaine. Le prix de la Coop varie entre 3,60 $ le kg pour la perche et 4,20 $ le kg pour le doré. Le filet de doré se vend à plus de 15 $ le kg au supermarché de Winnipeg.

Aujourd'hui, on parle un peu, on s'amuse, on répond aux questions, on va même faire une démonstration de jigger, l'instrument qu'on a inventé pour étendre le rets sous la glace. Mis au point il y a environ 70 ans par un Métis de Saint-Ambroise, le jigger est une planche en bois (donc flottante) munie d'un mécanisme original qui permet d'envoyer un rets sous la glace, à 90 mètres dans la direction voulue. Il suffit de tirer sur une corde pour faire «marcher» le jigger, qui avance pied par pied sous la croûte glacée.

Dans les années 80, on a même mis au point un jigger électrique! «Y'a une batterie dedans, explique le vétéran Lionel Allard, vous mettez ça à l'eau et ça va aller aussi loin que vous voulez. Vous donnez un coup, puis il arrête. Il y a un bâton électrique qui sert à trouver le jigger: vous marchez en gagnant où vous avez envoyé le jigger, et quand ça fait clik! clik!, vous savez que vous êtes là.» Lionel Allard a accroché ses filets pour de bon en décembre dernier, après avoir pêché pendant quelque 60 ans.

La pêche sur le lac demeure plus qu'un travail, c'est un mode de vie, qu'Antoine Carrière préfère à sa job d'été qui consiste à installer des conduites de gaz. «Je préfère l'hiver, si y'a du poisson. Ces dernières années, c'est pas aussi profitable, il y a moins de poissons.»

Les paroles sont rares aussi. C'est tout ce qu'on pourra tirer du pêcheur, aussi bavard qu'un ermite au désert, durant les 15 minutes que dure le trajet du retour. C'est vrai que le moteur est bruyant et que ce n'est pas le moment de se perdre encore: on est en retard dans notre horaire de citadins pressés!

On quitte le Bombardier pour prendre l'autobus avec regret, conscient d'avoir voyagé dans un autre temps, dans un autre monde. Et on reste avec l'urgence de regoûter au filet de doré en compagnie d'images et de sensations toutes neuves.

Jean-Pierre DUBÉ

Tu es francophone, fier de l'être et tu souhaites améliorer ton français?

Un certain nombre de bourses sera accordé à des francophones résidant au Manitoba pour participer à un cours de français conçu spécialement pour leurs besoins.

Des cours sont donnés à l'Université du Québec à Trois-Rivières (printemps et été) et au Centre universitaire de Moncton (été) pour les étudiants et étudiantes qui auront atteint le niveau postsecondaire, et au Collège de Jonquière (été) pour les élèves présentement au secondaire 3.

La bourse couvre les droits de scolarité, les frais de logement et de nourriture. La moitié du coût du billet d'avion sera remboursée.

Pour de plus amples renseignements, je vous prie de me téléphoner **avant le 15 avril 1995**.

Lise Plouffe
Bureau de l'éducation française
945–6935

LE CLUB LA VÉRENDRYE



614, rue Des Meurons
Saint-Boniface • 233-8997

Le dimanche 19 mars 1995
POLKARAMA
Dansez de 14 h à 21 h 30

3 orchestres
The Starlites Polka Drifters
On the Beat
Common People

Ouvert au public – Billets 7 $.

• Plomberie
• Rénovations de salles de bain
• Renouvellement de baignoires

10 ans de service professionnel

propriétaire ROLAND BOILY

BathTub King

846 rue Marion 237-5267

L'ENTRE-TEMPS DES FRANCO-MANITOBAINES INC.

est à la recherche d'une pigiste pour un projet contractuel

coordonnatrice pour bénévoles

L'Entre-temps des Franco-Manitobaines inc. est une maison d'hébergement de seconde étape pour femmes victimes de violence et leurs enfants. Ce poste est à temps partiel pour une durée approximative d'un an.

Fonctions :

- développer et établir un programme pour bénévoles;
- faire le recrutement, la formation et la mise en place des bénévoles.

Compétences :

- une expérience de travail avec bénévoles;
- un bon sens d'organisation et de planification;
- une bonne connaissance du français et de l'anglais.

Entrée en fonction : immédiatement.

Salaire : à déterminer.

Veuillez faire parvenir votre demande et votre curriculum vitae au plus tard **le 24 mars 1995** à l'attention de :

La directrice générale
L'Entre-temps des Franco-Manitobaines inc.
C.P. 183
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

RECHERCHONS PRÉPOSÉS AUX SOINS À DOMICILES

Le Bureau des soins continus de Santé Manitoba (région de Winnipeg) est à la recherche de préposés aux soins à domicile, pouvant s'exprimer dans les deux langues officielles, pour procurer des soins aux bénéficiaires de la communauté.

Qualités requises:

Les candidats doivent avoir une formation et de l'expérience dans l'art de prodiguer des soins comme ceux de la peau, donner le bain aux bénéficiaires, les transporter, les nourrir, les installer en position confortable. On peut également demander aux titulaires d'effectuer de légers travaux domestiques comme le ménage, la cuisine et la lessive. Ils devront déjà avoir travaillé auprès de personnes âgées ou handicapées.

Horaire de travail:

On accordera la préférence aux candidats disponibles en tout temps.

Salaire initial:

8,87 $ l'heure.

S'adresser en personne au:

189, rue Evanson, Foyer
Du lundi au jeudi
entre 8 h 30 et 16 h 30.

Le Parcours La Vérendrye

est à la recherche

d'un.e cuisinier.ère

Le Parcours de golf La Vérendrye de La Broquerie est à la recherche d'une personne fiable et dynamique pour combler le poste de cuisinier.ère pour son restaurant licencié. Pouvant s'exprimer dans les deux langues officielles, la personne choisie devra également faire preuve d'initiative.

Responsabilités

Relevant de la gérante du restaurant d'**Entreprises La Vérendrye Inc.**, la personne choisie devra voir à accomplir les tâches suivantes:

- aide à l'ébauche et à la préparation des menus quotidiens et des menus de banquets et tournois;
- aide à la formation, à la direction et à la supervision du personnel affecté au restaurant;
- recommandation, auprès de la direction, de systèmes et techniques pour améliorer la productivité du personnel tout en créant et stimulant une ambiance de travail basée sur l'esprit d'équipe;
- gestion efficace des produits utilisés à la préparation des repas et à l'entretien de la cuisine.

Exigences de l'emploi:

- formation reconnue dans les domaines de la cuisine de restauration;
- au moins trois ans d'expérience pertinente en cuisine de restauration;
- connaissance effective des deux langues officielles (parlées et écrites);
- fiabilité, dynamisme et sens des responsabilités sont des atouts importants.

Rémunération:

Le salaire sera offert en fonction de l'expérience et des qualifications.

Entrée en fonction: aussitôt que possible.

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en envoyant son curriculum vitae, d'ici **le 24 mars 1995** à:

Patricia Théberge
Gérante du restaurant
Entreprises La Vérendrye Inc.
Casier postal 340
La Broquerie (Manitoba) R0A 0WO



HORAIRES DES COURS DU DEUXIÈME CYCLE
EN ÉDUCATION 1994-95
COURS D'INTERSESSION
(17 avril au 7 juillet 1995)

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

Numéro du cours	Titre du cours	Heure/Jour	Crédits	Semestre
** 43.504 L01 ***	Théories de construction de tests — Hermann Duchesne	19h à 22h lundi	3	3
** 43.525 L01 ***	Sujets particuliers en psychologie de l'éducation - le traumatisme chez les enfants et les adolescents — Jeannette Filion-Rosset	17h à 20h jeudi	3	3
* 116.707 L01	Sujets particuliers en administration scolaire : la qualité de l'éducation — Gerald McConaghy	17h à 20h mercredi	3	3

* Ce cours compte pour l'obtention d'un brevet de directrice et de directeur.
** Ce cours peut compter pour l'obtention d'un brevet en éducation spéciale.
*** Ce cours peut compter pour le counselling.

Afin de suivre des cours au niveau du certificat postbaccalauréat, il FAUT être ADMIS AU PROGRAMME. Pour l'intersession et l'été 1995, il est nécessaire de faire cette demande d'admission AVANT le 31 MARS 1995.

Afin de suivre des cours au niveau du deuxième cycle, il FAUT être ADMIS AU PROGRAMME. Pour l'intersession 1995, il est nécessaire de faire cette demande d'admission AVANT le 31 MARS 1995. Pour l'été 1995, il est nécessaire de faire cette demande d'admission avant le 31 mai 1995.

N.-B. Nous ferons l'annonce des (du) cours d'été 1995 en mai 1995.

Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser au bureau du deuxième cycle de la Faculté d'éducation. LE COLLÈGE SE RÉSERVE LE DROIT D'ANNULER L'UN OU L'AUTRE DE CES COURS SI LE NOMBRE D'INSCRIPTIONS EST INSUFFISANT.

200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE MB R2H 0H7
(204) 233-0210 TÉLÉCOPIEUR : (204) 237-3240

Le Réseau communautaire

est à la recherche

d'un agent ou d'une agente de développement communautaire à temps plein

Région de La Seine

Sommaire de l'emploi:

Sous la direction de l'agente de liaison, le/la titulaire sera responsable:

- de promouvoir et normaliser la vie en français en région;
- d'identifier des projets locaux et régionaux;
- de planifier et exécuter les projets identifiés.

Compétences:

- très bonne connaissance des communautés franco-manitobaines;
- connaissance de la planification, de la gestion et des relations publiques;
- maîtrise parlée et écrite du français et de l'anglais;
- faire preuve d'initiative, de dynamisme, de leadership et d'entregent.

Rémunération: à déterminer selon les compétences.

Entrée en fonction: au début du mois d'avril.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avec la mention «Personnel» **avant le vendredi 31 mars 1995 à:**

Madame Lyse Hébert
Agente de liaison
Réseau communautaire
383, boulevard Provencher, bureau 212
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G9

Clin d'oeil



Cinéma francophone

Après la série de films francophones à la Cinémathèque le mois dernier, c'est au tour du Cinéma 3 de présenter trois films québécois et français au cours du mois d'avril.

Premièrement, ***Louis 19***, le roi des ondes sera projeté du 31 mars au 6 avril. Suivront ***Le colonel Chabert***, d'Yves Angelo, du 7 au 20 avril, et ***Montand***, de Jean Labib, du 21 au 27 avril.

Louis 19, film du réalisateur québécois Michel Poulette, avait été présenté au festival Cinémental. À la dernière minute, il avait remplacé ***La vie d'un héros***, le plus récent film de Micheline Lanctôt, et c'est tant mieux. Sans avoir vu celui de Micheline Lanctôt, je peux dire que ***Louis 19*** est une excellente comédie, très révélatrice du monde de la télévision.

Le film raconte l'histoire tordante de Louis Jobin (Martin Rainville), un jeune homme bien ordinaire qui a une dépendance insatiable pour la télévision. Il en regarde beaucoup, il en vend (c'est son travail!) et quand la télévision fait un reportage dans son quartier, il s'organise pour être dans l'arrière-plan, simplement pour se voir à la télé.

Par l'entremise d'un concours à la chaîne 19, il devient la première personne au monde à être filmée en direct 24 heures par jour pendant trois mois. Par conséquent, sa vie devient un réel téléroman. On le voit de tous les angles, sous le regard attentif de sa mère (Dominique Michel). Tout le monde le reconnaît. Il devient une vedette malgré lui, même que deux admiratrices deviennent excessivement fanatiques.

Louis passe par toutes sortes d'étapes: du bonheur parfait à la désillusion à la révolte. Son expérience nous porte à réfléchir sur le monde de la télévision et les limites qu'il devrait y avoir quant à son rôle de «voyeur».

Le film est bien construit et bien joué (justement, il a été en nomination pour le Génie du meilleur film et celui du meilleur comédien). À voir, absolument!

◆◆◆

Faim de toasts

Paraît-il qu'il reste seulement dix billets pour les 12 représentations de ***Toasté des 2 bords...*** encore! Puisque les 13 comédiens sont d'accord, le Cercle Molière planifie quatre représentations supplémentaires au Théâtre de la Chapelle le dimanche 23 avril, le mardi 25 avril, le dimanche 30 avril et le dimanche 7 mai. La nouvelle édition de la «comédie musicale» comprend huit nouveaux numéros traitant de la psychologie, de la sociologie et de l'histoire de la francophonie, à la Irénée Fourré-Partout, évidemment. Les billets pour les supplémentaires sont déjà en vente au guichet du Centre culturel franco-manitobain.

Des minous et des hommes au Cercle Molière

Les hommes sous la loupe!

Pour les hommes qui ne savent pas trop comment agir et réagir dans les années 1990, et pour les femmes qui cherchent à comprendre la confusion des hommes, voici un spectacle gentiment moqueur qui permettra peut-être de voir les choses d'un oeil neuf.

Des minous et des hommes est une pièce écrite par Daniel Chartrand et Luc Thériault, qui sont aussi les deux comédiens d'Ottawa composant le duo DDT.(1) Le sujet: les hommes des années 1990, dans toutes sortes de situations.

«On essaie toujours de faire de l'humour personnel, remarque Luc Thériault. On voulait écrire sur quelque chose qu'on connaissait, et puisqu'on est deux hommes... Et Dieu sait qu'il y a de la matière!

«À cette époque disons post-féministe, partout en Amérique du Nord, je crois, les hommes sont confrontés aux mêmes réalités. Ce n'est pas une pièce contre les femmes. En fait, ce n'est pas contre personne. Les femmes aiment bien ce spectacle. Tout le monde se reconnaît quelque part là-dedans.



Daniel Chartrand (à gauche) et Luc Thériault interprètent quelques personnages mais ils sont surtout eux-mêmes dans le spectacle Des minous et des hommes.

«Ça s'adresse à tout le monde. Qu'on soit au Québec, en Ontario, aux Maritimes ou dans l'Ouest, l'intérêt est le même. Quand on a écrit le texte, on s'adressait à un grand public et on n'a pas mis l'accent sur les régionalismes du tout. On n'a rien à changer dans le texte quand on présente ailleurs.»

Au niveau scénique, Luc Thériault signale que Des minous et des hommes est une production très simple: «On a quelques petits accessoires et quelques éléments de costumes, mais la pièce repose surtout sur le texte accrocheur et sur le jeu.

«Il y a quelques personnages, comme les "truckers" qui sont les plus différents de nous-mêmes, mais autrement, on est plus comme nous autres. Les situations changent plutôt que les personnages. La pièce est une série de tableaux qui se tiennent individuellement.»

Le duo DDT existe depuis 1986, alors que Luc Thériault et Daniel Chartrand ont été invités à créer ensemble un avant-spectacle pour la pièce Bienvenue aux dames. Avant de former le duo, les deux amateurs de théâtre ont fondé, avec d'autres comédiens, la troupe Théâtre d'la Corvée (devenue depuis le Théâtre Trillium).

Luc Thériault a continué à travailler dans le monde du théâtre. Comédien professionnel depuis 15 ans, il a travaillé avec le Centre national des arts, le Théâtre du Nouvel Ontario et le Théâtre Parminou (au Québec). Actuellement, en plus du théâtre, il s'adonne aussi au cinéma et à la télévision.

Même si Daniel Chartrand est spécialiste en informatique au gouvernement fédéral de jour, beaucoup de son temps libre est consacré au théâtre, à improviser (joueur, entraîneur et auteur du guide Briser la glace), à jouer avec le duo DDT, ou à écrire.

«On a des projets d'écriture personnels chacun de notre côté, mais pour DDT, on fait tout ensemble, signale Luc Thériault. Quand on écrit les textes ensemble, on dirait qu'il y a une saveur différente.» Leur motto se résume à *Le duo DDT: de l'humour pour vos bibittes!*, qui est aussi le nom de leur premier spectacle.

«DDT, c'est pour l'insecticide qu'il y avait avant les années 1970. C'est juste ça. C'est plus difficile de trouver un nom que d'écrire un spectacle!»

Les deux comédiens sont déjà venus au Manitoba: Daniel Chartrand avec le Théâtre d'la Corvée et Luc Thériault avec le Théâtre Parminou, «mais il y a longtemps de ça. Ça fait longtemps qu'on a pas mis les pieds chez vous!»

Karine BEAUDETTE

(1) La pièce Des minous et des hommes, invitée par le Cercle Molière, est présentée du 16 au 25 mars (relâche les 20 et 21 mars) à la salle Pauline-Boutal à 20 h. Billets et renseignements: 233-8053.

Patricia Joyal, accompagnée de Bramwell Tovey

Piaf au Musée

L'interprète Patricia Joyal interprètera huit chansons d'Édith Piaf au Musée des beaux-arts, le 22 mars à 17 h 30, accompagnée par Kas Siwik à l'accordéon, et au piano, par nul autre que le chef de l'Orchestre symphonique de Winnipeg, Bramwell Tovey.

«Bramwell est un gars très sympathique et très drôle», remarque Patricia Joyal. Le chef d'orchestre accompagnera pour deux chansons seulement, mais fera la présentation des huit. «Il s'est intéressé à Piaf à un moment donné et a fait beaucoup de lecture», poursuit l'enseignante.

Les deux artistes sont invités au Musée dans le cadre de la série Music for Dessert. Bramwell Tovey fera part de ses réflexions sur les oeuvres réalisées à Paris dans les années 1920 et 1930, plus particulièrement les tableaux de Dalla Husband, anciennement de Winnipeg, qui s'était installée dans la capitale française.

Le spectacle sera enregistré par CBC Manitoba et diffusé éventuellement à l'émission Arts Encounters.

K.B.

L'art du conteur selon Jean Guillon

Un éveilleur de fantômes

La première fois que l'on rencontre Jean Guillon, on est un peu déçu. On s'attendait à voir un gros bonhomme à la voix forte et chantante, brassant l'air de ses mains et ponctuant ses anecdotes de clins d'oeil appuyés.

En fait, on a en face de soi un homme au visage émacié, à l'oeil vif et noir. Il est presque immobile et dans sa voix douce, les accents de sa Provence natale résonnent avec discrétion. Le Sud n'est pas sa seule source d'inspiration. Il parle aussi des pigeons de Paris ou des héros de l'Inde, un pays qu'il a visité plusieurs fois.

En bref, Jean Guillon est un conteur atypique. «Les conteurs d'autrefois, il y en avait deux genres, explique-t-il. D'abord les conteurs sédentaires, qui recevaient dans leur maison, leur quartier ou leur village. Ils racontaient des histoires, souvent merveilleuses, qui enseignaient un peu à la manière des contes.

«Les autres conteurs étaient des nomades. On les appelait les chemineaux. Héritiers des trouvères et des troubadours, ils allaient de village en village apporter les nouvelles et le merveilleux.

«À notre époque de Kommunication avec un grand K, il n'y a plus d'informations à colporter. Alors les conteurs nomades ont disparu. Enfin, il en reste encore quelques-uns. De la même façon qu'à l'époque de la bombe atomique, il y a encore des gens qui font du tir à l'arc!»

Invité par l'Alliance française, Jean Guillon a pu donner un bref aperçu de son art lors du récent Salon du livre du Manitoba, du 2 au 5 mars dernier. Son spectacle, Aline et Jean Giono, est une composition basée sur plusieurs textes du célèbre écrivain français.

L'élément le plus important chez un conteur n'est ni la voix, ni le regard, ni les gestes, c'est «l'écoute», affirme le natif de Marseille. «Mon métier, c'est d'écouter. On ne peut pas avoir de beau silence s'il n'y a pas d'écoute. Et un beau silence dans une histoire, c'est un moment de grâce.

«Ce serait folie de croire que l'histoire se présente dans la tête du conteur. Une histoire est constituée d'images. Le conteur les restitue dans l'espace et tout le monde peut les capter.

«C'est alors qu'on peut atteindre le moment de grâce, le moment où l'on se sent heureux, où la vie est magnifique, pleine de lumière. Ce moment-là n'appartient à personne. Après le spectacle, l'auditoire ne dira pas: le conteur était formidable. Il dira: c'était formidable!»

Pour capter ces images, Jean Guillon s'appuie sur une expérience acquise sur de multiples scènes, notamment celles du cirque et de la tragédie. Dernièrement, il a même fait appel aux «fantômes» d'un musée de tapisserie d'Aix-en-Provence, dans le Sud-Est de la France.

«Ce sont de grandes tapisseries du XVIIIe siècle qui racontent la vie de Don Quichotte. J'ai écrit un texte qui sert de fil conducteur, mais j'improvise tout au long. C'est un travail en constante interrogation. Le public est un partenaire. Et les fantômes du musée!»

Laurent GIMENEZ



Jean Guillon. «Il y a quelque chose de plus important que la communication dans les rapports humains.»

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

❖ À l'affiche du Foyer du Centre culturel franco-manitobain (340, boul. Provencher, 233-8972): la ***Compagnie Parisien-Carrière-Gaudry*** les 16 et 17 mars; ***Ron Paley*** au Mârdi Jazz du 21 mars. Les spectacles commencent vers 21 h 15.

❖ L'Orchestre symphonique de Winnipeg présente: ***Tafelmusik in Concert*** les 17 et 18 mars à 20 h (Purcell, Handel, Bach); et dans la série Superconcerts for Kids: ***Music, Masks and Magic*** avec Platypus Theatre le dimanche 19 mars à 14 h. À la salle du Centenaire (555, rue Main). Info: 949-3950.

❖ L'Orchestre de chambre du Manitoba accueille le violoniste ***Victor Schultz*** le mardi 21 mars à 20 h à l'église Westminster (745, Westminster). Au programme: Tartini, Handel et Dvorak, entre autres. Info: 783-7377.

❖ Dans la série Music for Dessert du Musée des beaux-arts de Winnipeg (300, boul. Memorial), on présente la chanteuse ***Patricia Joyal*** accompagné de ***Bramwell Tovey*** pour interpréter des chansons françaises des années 1920 et 1930. Le mercredi 22 mars à 17 h 15 au Skylight Lounge. Entrée gratuite. Info: 786-6641.

❖ Dans la série Skywalk de l'Université de Winnipeg: ***A Tribute to the Trumpet*** avec le trompettiste Jimmy Oborne et le claviériste Scott McQuade le jeudi 23 mars. Dans l'auditorium du 2e étage de la Bibliothèque de Centenaire (près du Skywalk) de 12 h 15 à 12 h 45. Entrée gratuite.

THÉÂTRE

❖ Le Manitoba Theatre Centre (174, av. Market) présente: ***If We Are Women*** de Joanna McClelland Glass au Mainstage jusqu'au 8 avril. Info: 942-6537.

❖ Le Prairie Theatre Exchange (place Portage, 3e étage) présente la pièce ***Fashion Power Guilt and the Charity of Families*** jusqu'au 25 mars. Info: 942-5483.

EXPOSITIONS

❖ En montre à la galerie du Centre culturel franco-manitobain: ***Autour de livre. Un artiste. Un relieur.***, mettant en vedette des livres de luxe reliés à la main par Odette Drapeau. Jusqu'au 26 mars.

❖ À la galerie de l'Alliance française: ***Tairraz, père et fils***, une exposition de photographies de montagne. Jusqu'au 31 mars.

❖ Le Musée des beaux-arts (300, boul. Memorial) présente l'exposition ***Fractured Spaces*** qui met en vedette les oeuvres de 16 artistes manitobains dont Marcel Gosselin. Jusqu'au 23 avril. Info: 786-6641.

❖ À l'occasion de l'ouverture du nouveau Centre d'exposition Alloway, le Musée de l'Homme et de la Nature (190, av. Rupert) expose une première partie de sa ***Collection de la Compagnie de la Baie d'Hudson***. Jusqu'au 30 avril.

Vous avez des événements à signaler?
Composez le 237-4823

❖ À la galerie Floating (218 - 100, rue Arthur): ***Send in the Clowns: acts 1-4***, photographies par Cheryl Pagurek. Jusqu'au 30 mars.

EN FAMILLE

❖ Le Centre Fort Whyte (1961, chem. McCreary) propose de ***fêter la fin de l'hiver*** le dimanche 19 mars de 10 h à 17 h (raquettes, patin, toboggan, pêche sur glace); un ***atelier de poupées en enveloppes de maïs*** le samedi 18 mars de 13 h à 15 h 30 (prière de s'inscrire à l'avance); également, le mercredi 22 mars à 19 h, un ***atelier sur les herbes indigènes*** comestibles ou médicinales. Info: 989-8355.

❖ Le Musée des enfants du Manitoba (45, chemin Forks Market) explore le thème ***Qui suis-je?*** pendant le mois de mars. Info: 956-1888.

RENCONTRES

❖ Carol Harvey de l'Université de Winnipeg présente la conférence ***Femmes de parole, Paroles de femmes***, qui porte sur la littérature féminine de langue française du Moyen-Âge à nos jours (avec projection de diapositives). Le vendredi 17 mars à 19 h à la Galerie de l'Alliance française (934, av. Corydon).

❖ La ***Société des orchidophiles du Manitoba*** tient sa prochaine réunion le 19 mars à 14 h (pour les débutants, à 13 h 30) à la salle 1147 du Collège universitaire de Saint-Boniface (200, av. de la Cathédrale).

❖ Dans la série des conférences pour les aînés offertes à la Bibliothèque publique de Saint-Boniface (131, boul. Provencher) les mercredis de 10 h 15 à 11 h 45: ***Le dos*** avec le docteur Richard Duval, le 29 mars. Entrée gratuite. Info: 986-4334.

CINÉMA

❖ À l'affiche du Cinéma 3 (angle Sherbrook et Ellice) à 19 h 30 et 21 h 30: ***The Madness of King George*** du 17 au 23 mars; ***Nostradamus*** du 24 au 30 mars. Info: 783-1097.

❖ Les ***annonces publicitaires*** qui ont remporté le concours de Cannes en 1994 sont présentés au Musée des beaux-arts (300, boul. Memorial) du 20 mars au 2 avril à 19 h et à 21 h (matinées à 14 h du 25 mars au 2 avril). Billets (4,99 $): à la porte.

Sélection recueillie par Karine BEAUDETTE

En bref

Ligue Hanover-Taché

(éliminatoires)

Les matchs de la semaine

Le mercredi 8 mars

Île-des-Chênes	3
Steinbach	2

Le jeudi 9 mars

La Broquerie	3
Niverville	0

Le samedi 11 mars

Île-des-Chênes	7
Steinbach	1
La Broquerie	7
Niverville	5

Le mardi 14 mars

La Broquerie	4
Niverville	3

SPORT

Joanne Fillion de l'équipe nationale junior de curling, se rendra en Écosse

Le curling avant l'école!

Le secret d'une bonne équipe de curling? Des caractères qui vont bien ensemble et qui s'entendent à merveille sur la glace et hors du jeu.

Voilà comment Joanne Fillion, 18 ans, explique le succès de son équipe junior, devenue d'abord championne provinciale avant de remporter en février le titre national. Elle défendra les couleurs du Canada au championnat mondial à Perth en Écosse à la fin mars.

Ils seront plusieurs Manitobains à prendre l'avion pour l'Écosse puisque les deux équipes junior (hommes et femmes) et les deux équipes senior (hommes et femmes) ont toutes gagné au niveau national! Ça ne s'était pas vu depuis 1984!

Au début de la saison en octobre, l'équipe de Joanne Fillion n'osait pas espérer se rendre au championnat mondial. «On voulait simplement arriver aux finales des nationales. Maintenant, notre but, c'est de gagner!» Une dizaine de pays seront en Écosse, dont l'Allemagne, la Norvège et les États-Unis.

«Ça ne nous a pas frappé tout de suite, qu'on avait gagné (le championnat national en février), jusqu'à ce qu'on arrive à la maison et que tout le monde nous attendait. Ça avait été une drôle de série: on a gagné notre première partie, puis perdu quatre fois de suite, et gagné les huit d'après.»

C'est la première fois que Joanne Fillion se rend au niveau international, même si elle joue avec les trois mêmes filles (Kelly MacKenzie, skip, Sasha Berguer



photo: Karine Beaudette

Joanne Fillion joue pour l'équipe manitobaine qui représente le Canada au championnat mondial à la fin mars. La finale de cette compétition internationale sera diffusée en direct sur TSN le 25 mars.

et Carlene Muth) depuis trois ans.(1) «L'année dernière, on avait perdu en finale au championnat provincial.»

La fille de Jean-Paul et Annette Fillion joue au curling depuis l'âge de dix ans. Elle a commencé avec sa soeur Nicole (skip) au Heather Curling Club pendant trois ans, puis elle a continué avec Shannon Gauthier (skip) pendant trois autres années.

Dans son équipe actuelle, qui s'entraîne au Deer Lodge Curling Club, Joanne Fillion joue en troisième position, c'est-à-dire qu'elle remplace le skip au besoin. «Chaque position a différents lancers à faire. La première doit placer une roche dans la maison. La deuxième doit souvent frapper une roche.

«La troisième et le skip ont des lancers plus difficiles, où il faut placer les roches plus stratégiquement. Mais vraiment, il n'y a pas une position qui est plus importante que l'autre.»

Les filles s'entendent très bien pendant les joutes ainsi qu'au niveau social. «Quand il faut être sérieuses, on l'est, mais pas toujours. Les joutes de la ligue sont juste pour le fun.»

«On passe beaucoup de temps ensemble. On a deux joutes par semaine et on s'entraîne environ une heure par jour presque tous les jours. On a beaucoup pratiqué par nous-mêmes aussi, en plus des pratiques en équipe. Depuis qu'on sait qu'on va au championnat mondial, c'est environ huit heures par semaine.»

Pour le moment, Joanne Fillion admet que le curling a priorité sur ses études. «J'ai toute ma vie pour l'école, remarque l'étudiante en arts qui aimerait devenir travailleuse sociale. Cette année et l'année prochaine, le curling vient avant l'école. Après ça, il faudra que je joue avec les dames et les chances sont moins bonnes de gagner qu'au junior.»

Karine BEAUDETTE

(1) L'équipe sera accompagnée de l'entraîneur Bill MacKenzie, et comprend aussi la suppléante Cara Walz. L'année prochaine, elle remplacera Sasha Berguer qui aura alors dépassé l'âge limite pour la catégorie junior.

Après 22 ans sans participer à une finale de hockey senior

Les Habs mènent le bal

Les Habs de La Broquerie semblent avoir trouvé la profondeur et le caractère qu'il leur manque depuis... 22 ans! La dernière fois que la formation s'est rendue en finale, c'était en 1973, contre les As de Sainte-Anne-des-Chênes dans la Ligue Provencher.

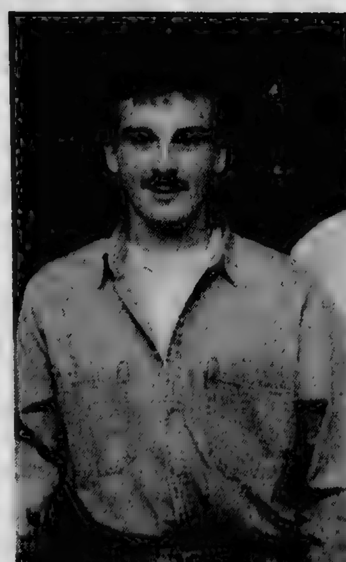
Le 12 mars, les Habs ont remporté leur 3e match contre les Clippers de Niverville, une équipe affaiblie par des blessures, dans la demi-finale de la Ligue Hanover-Taché.

«Il y a une attitude différente dans l'équipe après beaucoup de changements, explique le gérant adjoint, Richard Lafrenière. Il y a plus de jeunes et il reste des joueurs avec de l'expérience. Mais surtout, on a plus de joueurs (25 de signés) et des meilleurs que les années passées.

«L'autre soir, on perdait 5 à 3 au milieu de la 3e période, et on est revenu avec quatre buts. L'ancienne équipe se serait laissée écraser.»

Les Habs ont toujours le vétéran Fernand Piché dans l'alignement, les frères Sitko, ainsi que l'attaquant Dion Hebel, de retour après quatre ans d'absence, et Gérald Lafrenière, qui n'avait pas joué en trois ans. Et l'équipe ne compte aucun blessé!

«Denis Tétrault fait une grosse différence à la défense, poursuit le gérant adjoint. Il frappe un peu plus



Neil Stoez, le meilleur gardien.



L'entraîneur Phil Grégoire.

et ça encourage les autres. On a le meilleur gardien de buts de la Ligue (depuis trois ans), Neil Stoez, ça fait une grosse différence. Il a une équipe devant lui, finalement! Dans la première partie contre Niverville, on les a blanchis 3 à 0!»

Mais la grosse différence à La Broquerie pourrait bien être l'entraîneur, Phil Grégoire, dans sa première saison derrière le banc des Habs.

«Il a établi un système et les joueurs le respectent beaucoup, signale Richard Lafrenière. Il ne s'inquiète pas de ce que le monde pense: il fait jouer les chevaux qui vont gagner la course. On a une assez bonne équipe pour se rendre à la finale cette année.»

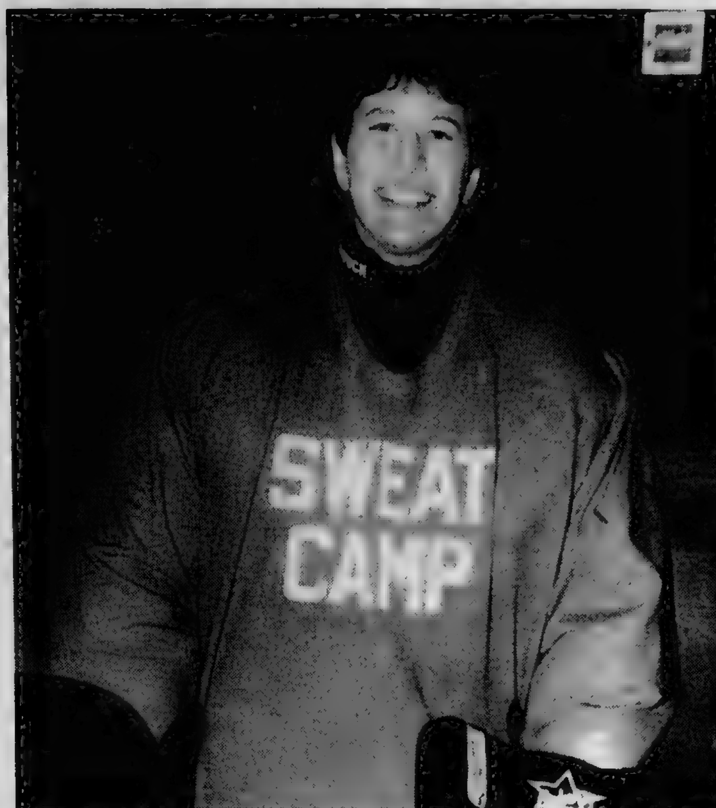
J.-P. D.

Renée Lavergne, membre de l'équipe du Storm

En route pour le national

Après avoir remporté le championnat provincial de hockey féminin à la fin février, l'équipe winnipégoise du Sweatcamp Storm se rendra à Summerside (Île-du-Prince-Édouard) le 22 mars pour participer au championnat national.

Renée Lavergne, gardienne de but depuis le début de la saison 1994-1995, attribue le succès de l'équipe au fait que les 16 membres ont toutes un but commun: «de s'améliorer et de bien représenter le Manitoba au niveau national.» Le Storm s'était rendu au championnat national aussi en 1993-1994.



La gardienne de but Renée Lavergne. photo: Karine Beaudette

«L'équipe a été formée l'année dernière (en 1993) par des femmes qui voulaient être plus compétitives. Elles sont motivées et se connaissent bien sur la glace. Plusieurs équipes de la ligue ne pratiquent pas mais nous, on a deux pratiques et deux joutes par semaine.»

Au championnat national, le Storm va affronter, entre autres, l'Ontario et le Québec, qui sont deux équipes redoutables. «Je joue avec des femmes qui sont allées au championnat une dizaine de fois!», signale Renée Lavergne, qui participe pour la première fois au niveau national.

Renée Lavergne, 21 ans, a joué à la ringuette pendant dix ans avant d'essayer le hockey à 18 ans. La native de Saint-Pierre-Jolys en est maintenant à sa 4e saison de hockey, dont deux avec l'Université du Québec à Trois-Rivières.

Trois membres de l'équipe du Storm ne peuvent pas se rendre à Summerside. L'équipe emprunte donc les services d'autres joueuses, dont Monelle Hébert. En revenant de l'Île-du-Prince-Édouard, le Storm aura encore à jouer les finales de la Winnipeg Women's Hockey League jusqu'au début avril.

K.B.

Gens d'ici

À la retraite!

Le directeur de l'école Lacerte, Georges Druwé, prend sa retraite le 30 juin 1995. «C'est mon tour!», lance-t-il.

«J'ai toujours été à la Division scolaire de Saint-Boniface, pendant 27 ans, puis un an à la Division scolaire franco-manitobaine.» Après avoir enseigné de 1968 à 1975 au Louis-Riel Collegiate, il a été nommé directeur au Collège secondaire de Saint-Boniface (alors situé dans le Collège universitaire actuel).

En 1981-1982, il a travaillé comme responsable du développement professionnel au Centre pédagogique de Saint-Boniface. Puis, il a ensuite accepté le poste de directeur à l'école Lacerte où il termine bientôt sa 13e année.

«Je voulais être directeur d'une école élémentaire. Je pense qu'on touche de plus près sa profession à ce niveau. On est moins administrateur, plus enseignant.»



Georges Druwé.

Le natif de Saint-Boniface n'a pas de projets précis pour sa retraite. «Je veux poursuivre mes intérêts personnels: la peinture, les ordinateurs, les sciences, la nature. Je songe aussi à développer du matériel pédagogique en français.»

Et de la politique? «Ça n'a jamais été un domaine qui m'a intéressé, admet l'ancien président de la Société franco-manitobaine (de 1991 à 1993). Je préfère les dossiers communautaires, ceux qui touchent l'éducation. Je me suis intéressé à la SFM pour ces dossiers-là; la politique venait avec!»

L'époque qui l'a marqué le plus? «Le début des années 1970, avec la mise sur pied des écoles françaises. C'était des années fortes mais difficiles parce qu'il n'existait pas de programmation. On a beaucoup travaillé avec les élèves pour créer un sens d'appartenance.»

Gérald Arnaud, enseignant à Lacerte qui prend également sa retraite, a lui aussi connu ces grandes transformations. Il a commencé à enseigner au Collège Béliveau en 1963. Dès l'ouverture de l'école Lacerte en 1966, il faisait partie du personnel.

«On a tout de même vu une progression: premièrement le regroupement d'élèves francophones dans une école où on enseignait seulement le français et les sciences humaines en français (Lacerte à ses débuts), puis des écoles avec des programmes français, puis maintenant, la gestion par les francophones!»

Après le mois de juin, le professeur de sciences et de mathématiques veut premièrement «arrêter et relaxer avant de m'embarquer dans plein de projets. Je veux apprécier la vie davantage, lire des bons romans, peut-être voyager un peu plus.»

Le personnel de Lacerte sera considérablement changé à la rentrée 1995. Outre Georges Druwé et Gérald Arnaud, la secrétaire Gilberte Garand et l'orthopédagogue Antoine Gagné prennent aussi leur retraite.

K.B.

La Métisse Élisa Lambert, de Sainte-Rose-du-Lac, aura 106 ans le 29 mars

Toujours célibataire!

«Me marier? J'ai pas eu le temps! (Pourtant) mon cavalier avait de l'argent: il m'a demandé (en mariage) deux fois. J'aurais pu avoir tout ce que je voulais. J'ai refusé, il n'y avait pas d'amour pour lui en moi. Qu'est-ce que ça donne l'argent si on n'est pas heureux!»

Elle rit comme une fillette. «Il voulait avoir quelqu'un pour lui faire son manger; il me fournissait la farine, je faisais son pain.»

Alors Marie Élisabeth Lambert n'a jamais été amoureuse dans tous ses 106 ans? «Oui, avec mon 3e cousin. Mon père ne voulait pas que je le marie, parce que j'étais parent avec. Je pense qu'il voulait me garder avec lui, mon père, parce que je faisais son ouvrage. Je lui lisais les nouvelles, je le rasais, je coupais ses cheveux.»

Au foyer où elle demeure à Sainte-Rose-du-Lac, on la taquine sur sa vie de célibataire. «On lui dit que c'est pour ça qu'elle vit encore!» lance l'infirmière Angèle Delaurier. C'est vrai que, sur les huit enfants de sa famille, une seule de ses quatre soeurs s'est mariée, les autres sont restées célibataires. Mais la plupart ont vécu longtemps.

Celle qui s'est mariée aura 102 ans en 1995, une autre est décédée à 104 ans, deux de ses frères ont vécu jusqu'à 90 et 95 ans. La santé, «ça court dans la famille: j'ai jamais été beaucoup malade, assure Élisa Lambert, j'ai jamais rien eu pour me tenir au lit ben longtemps.»

Elle se souvient d'un abcès dans la région du cou qui l'a fait souffrir pendant deux semaines. Quel âge avait-elle à ce moment-là? Environ 40 ans!



photo: Jean-Pierre Dubé

La plus âgée au Manitoba? Non, il y aurait un vieux de 110 ans à Swan River! Élisa Lambert en compagnie de son p'tit chou, Agnès Fortier. «Je prends mon temps.»

Ce qui frappe chez cette femme aveugle et presque sourde, c'est son enthousiame, sa jovialité. Elle rit à tout propos, raconte ses souvenirs comme si elle revivait le passé, s'intéresse à tout et surtout aux gens qui l'entourent.

«Elle a beaucoup d'amis, explique Angèle Delaurier, elle reçoit beaucoup de visite. Elle est encore indépendante, elle s'habille elle-même; l'année passée, elle marchait encore.»

Aujourd'hui, si elle se tient debout seule, par exemple, pour écouter la radio, le plus souvent elle se laisse promener en fauteuil roulant par une «jeune» du foyer, Agnès Fortier, 78 ans, qu'elle appelle sa petite servante, «mon petit chou, mon bébé!»

Dans la région, elle est bien connue, puisque sa famille s'y est établie en 1925. Elle est considérée comme la grand-mère honorifique dans la famille de Guy et Rose Guillas, dont les enfants sont comme sa famille d'adoption.

«J'ai aidé à les élever, ces enfants-là; ils étaient huit, comme chez nous, trois filles, cinq gars. Les petits pensaient qu'on était parent. On était assez de filles chez nous pour aider maman. (Alors) j'allais l'aider (madame Guillas) à faire son lavage...

«On a eu des bons voisins, on s'est bien arrangé. On est resté 30 ans sur le côteau entre Sainte-Rose et Sainte-Amélie. On tirait des vaches, on vendait la crème.»

Avant Sainte-Rose, la famille avait passablement voyagé. Elle-même, Élisa, est née au Dakota du Nord, baptisée à Mont-Carmel. «On a été 20 ans là-bas, on a "mouvé" pas mal dans les États.»

Elle explique qu'après avoir été mariés en 1880 par l'abbé Noël Ritchot, ses parents métis (Pierre et Maria) ont quitté Saint-Norbert en 1884 parce que sa mère était enceinte, et qu'ils ne voulaient pas être dans la région à cause du conflit qui s'annonçait entre les Métis et les autorités canadiennes.

«Aux États, ils chassaient le buffalo, ramassaient des racines, pour les vendre, je suppose; je n'étais pas née dans ce temps-là.»

Son père aurait côtoyé Louis Riel. «Le latin, le français, l'anglais, le sauteux, il connaissait tout ça, que disait mon père; il vivait comme un saint. Ils se battaient: on va garder notre pays, on ne va pas le donner aux Anglais!» Et elle se laisse emporter quelques moments dans le tourbillon des événements de 1885.

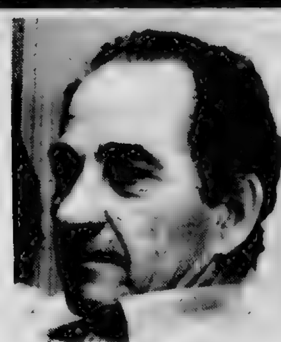
De nos jours, Élisa Lambert ne voit que la paix à l'horizon. «J'ai pas grand chose à faire, lance-t-elle dans sa petite voix chantante,. Je prends mon temps!» Et elle rit encore.

Est-ce qu'on lui souhaite encore longue vie? «J'espère, sourit-elle. (Mais) la mémoire, quand ça manque, on est aussi ben de partir. On est comme des p'tits bébés.»

Elle affirme d'ailleurs qu'elle va avoir six ans et qu'elle se prépare à aller à l'école. Et son visage s'anime avec autant d'anticipation face à cette heureuse perspective qu'elle a pu en avoir, il y a 100 ans, dans un coin perdu du Dakota.

Jean-Pierre DUBÉ

Nécrologies



Gérard (Gerry) Privé

Paisiblement, le 2 mars 1995, entouré de sa famille, Gérard est décédé à l'âge de 69 ans.

Il fut précédé dans la mort par son père René et sa soeur Thérèse Boucher. Gérard laisse pour chérir sa mémoire: son épouse bien-aimée Yvette, née Tétrault; ses trois fils, René, Jean-Pierre et son épouse Lise, Gilbert et son épouse Susan; ainsi que ses précieux petits-enfants, Joel, Riel et Dominique. Il laisse aussi dans le deuil sa mère Irma et sa soeur Fernande (Chabot) de Ponteix (Saskatchewan) et son beau-frère René Boucher, ainsi que de nombreux parents et amis. Il avait à coeur le bien-être de ses amis dans les A.A.

Né à Ponteix (Saskatchewan) où il était cultivateur, il déménagea ensuite à Saint-Boniface où il fut garagiste pendant plus de 25 ans (Hub Service). Il était reconnu surtout pour sa compétence et son intégrité.

Sa famille et son chalet à Lac du Bonnet étaient sa plus grande joie de vivre.

La famille Privé a beaucoup apprécié le soutien des parents et amis, du personnel des soins palliatifs de l'hôpital Saint-Boniface et des infirmières du V.O.N., tout spécialement Mariette.

Les funérailles, précédées du visionnement, ont eu lieu le 6 mars à 14 h en la Cathédrale de Saint-Boniface; Mgr Fréchette était le célébrant.

Pour ceux qui le désirent, un don peut être fait en sa mémoire à la Société canadienne du cancer, Hôpital Saint-Boniface, 409, avenue Taché, Winnipeg (Manitoba) R2H 2A6.

Arrangements funéraires par Green Acres.

Pépé, il fallait que tu partes; ils avaient bien besoin d'un homme à tout faire Là-Haut.

La famille Privé désire exprimer sa reconnaissance pour toutes les marques de sympathie qui lui ont été témoignées à l'occasion du décès de Gérard Privé.

Denise Robertson
(née Nolette)

À Victoria (Colombie-Britannique), le 27 février 1995 est décédée à l'âge de 50 ans, madame Denise Robertson, née Nolette, de Sainte-Agathe.

Pour pleurer son départ, elle laisse son mari Don Robertson, une fille Leslie, cinq soeurs et quatre frères.

Les funérailles ont eu lieu le 3 mars à Victoria sous la direction de First Memorial Funeral Services.

La famille désire remercier tous ceux qui ont témoigné leurs sympathies.



Maurice N. Prud'homme

Paisiblement, le 11 mars 1995, à l'hôpital Saint-Boniface, est décédé Maurice Napoléon Prud'homme à l'âge de 86 ans.

Né à Winnipeg le 12 janvier 1909, Maurice a fait ses études à l'école du Sacré-Coeur où il a pris des leçons de piano et d'orgue. Il a reçu son diplôme du Collège de Saint-Boniface en 1931.

Maurice a été greffier de la Ville de Saint-Boniface de 1947 jusqu'à sa retraite en 1974.

Il a eu une belle carrière musicale, ayant été organiste à plusieurs églises et cathédrales. Maurice a desservi la paroisse de la Cathédrale de Saint-Boniface comme organiste de 1943 à 1969, et ensuite la paroisse du Précieux-Sang pendant 10 ans. Maurice a aussi été assistant au maître de chapelle, Marius Benoist. Il a participé à la chorale des hommes, a mis sur pied la chorale des jeunes garçons, a été soliste à plusieurs reprises, et a accompagné plusieurs personnages célèbres, Louise Roy-Morin, Rolande Garnier, et Peter Van Gynkel. Maurice a été membre actif de la Société Lyrique Gounod et membre du Winnipeg Musicians' Association. Son plus grand chef-d'oeuvre a été la messe pour honorer le 50e anniversaire de la Cathédrale de Saint-Boniface et pour célébrer l'incorporation de la Ville de Saint-Boniface.

Maurice laisse dans le deuil ses deux fils, Denys (Lillian) et Jean, et sa fille Thérèse; sept petits-enfants: Antoine, Michelle, Rachel, Janine, Maurice, Thomas et Emily; une arrière-petite-fille Mélanie; et deux belles-soeurs, Marguerite et Jeannette Painchaud. Maurice s été prédécédé par son père Napoléon, son épouse Jeanne, sa mère Marie-Rose, deux beaux-frères Lucien et Antoine Painchaud, deux neveux, Robert et Louis Painchaud, et une belle-soeur Claire Painchaud.

Il y a eu vigile de prières le jeudi 16 mars 1995 à 21 h au Salon mortuaire Desjardins, 357, rue Des Meurons. La célébration des funérailles a eu lieu le vendredi 17 mars 1995 à 14 h dans la Cathédrale de Saint-Boniface et a été présidée par Mgr Albert Fréchette. L'inhumation a suivi au cimetière de Saint-Boniface. Les porteurs étaient: Antoine Prud'homme, Maurice Thomas Prud'homme, Edmond Grandmont, Marcel Painchaud, Robert Paquette et Fernand Marion.

La famille remercie tous ceux et celles qui ont pris soin de Maurice à l'hôpital Saint-Boniface, et surtout Lise Collette, qui a rendu ses derniers jours plus doux grâce à son dévouement et sa bonne humeur.

Au lieu de fleurs, des dons peuvent être faits aux Guides du Canada, district du Manitoba, 210, rue Masson, bureau 203, Winnipeg R2H 0H4.

La direction des funérailles a été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 233-4949

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feue ROSE GIROUARD, de Sainte-Agathe, au Manitoba, veuve.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés, au C.P. 36, 185, boulevard Provencher, bureau 201, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4, le ou avant le 24e jour d'avril 1995.

Fait à Winnipeg, au Manitoba, ce 8e jour de mars 1995.

TEFFAINE LABOSSIÈRE
Procureurs de la succession

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu RAPHAEL BEAUCHEMIN, de la ville de Winnipeg, province du Manitoba, retraité.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée doivent être déposées à l'étude du soussigné, au 185, boulevard Provencher, bureau 25, de la ville de Winnipeg, province du Manitoba, R2H 0G4, le ou avant le 17e jour d'avril 1995.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 7e jour de mars, 1995.

F.R. AVANTHAY
Procureur de la succession

Chronique religieuse

Sortez vos «cennes noires»



Carol Gilbert, du Lac Saint-Jean, et Sr Suzanne Caron, de Medecine Hat, sont passés par le Collège Louis-Riel, le 9 mars, dans le but de mettre sur pied un club JM et de ramasser des «cennes noires». Un total de 145 écoles auront eu la visite du JM Mobile (dont dix dans l'Ouest) qui a recueilli 65 000 signatures pour une lettre collective au premier ministre du Canada.

Jeunesse du Monde est un mouvement de jeunes (13-25 ans) reconnu par la Conférence des évêques catholiques du Canada et oeuvrant dans les communautés francophones du Canada. Environ 6 000 jeunes participent chaque année aux activités du mouvement. Jeunesse du Monde a pour mission la formation chrétienne des jeunes et leur ouverture sur le monde.

Au cours de la présente année scolaire, deux projets d'envergure nationale ont été mis en marche dans le cadre du thème annuel qui a été choisi par les jeunes eux-mêmes: Avancer avec audace, pour le meilleur et pour le dire. *Les deux projets sont JM Mobile et Opération «cennes noires».*

Événement JM Mobile

Une jolie camionnette, bien identifiée au projet, la JM Mobile, transporte le message un peu partout, à travers le pays, du 20 septembre 1994 au 30 mars 1995.

Après entente avec la direction de chaque institution scolaire et grâce à l'appui d'un comité organisateur local, souvent le club JM, la JM Mobile s'arrête dans différents endroits avec tout le matériel nécessaire à la signature du message (lettre collective qui sera envoyée au premier ministre du Canada).

L'arrêt de la JM Mobile dans une école constitue un événement qu'il faut rendre le plus visible possible, en organisant une conférence de presse, en invitant des personnalités du milieu, etc.

Opération «cennes noires»

Chez nous, les jeunes peuvent prendre la parole en toute liberté et s'adresser au premier ministre.

Dans beaucoup de pays, les jeunes sont empêchés de s'exprimer:

- *au Rwanda, les jeunes connaissent toutes les horreurs de la guerre, de la vie de réfugié;*
- *au Honduras, les jeunes qui prennent la parole pour dire leur opinion sont souvent pourchassés par les militaires;*
- *au Brésil, quantité d'enfants et de jeunes sont condamnés à vivre dans la rue;*
- *au Sénégal, nombreux sont les enfants et les jeunes qui n'auront jamais la chance d'aller à l'école.*

Pourtant, dans la Convention des Nations Unies relative aux droits des enfants, convention signée par 142 pays du monde, il est écrit:

«que tout enfant a droit à l'éducation» (art. 28 et 29) et «que tout enfant a droit d'exprimer librement son opinion sur toute question l'intéressant» (art. 12).

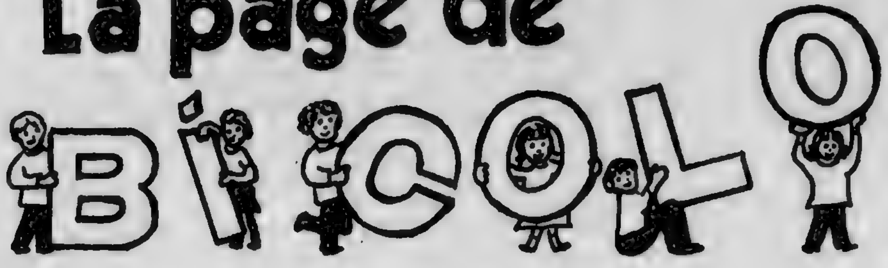
Pour appuyer des projets visant à aider les enfants et les jeunes du Rwanda, du Honduras, du Brésil, du Sénégal et d'ailleurs, Jeunesse du Monde lance, à la grandeur de son réseau canadien, de Moncton (N.-B.) à Gravelbourg (Saskatchewan) et partout au Québec, l'opération «cennes noires».

En juin 1994, l'école secondaire Joseph-Fecteau de Thetford Mines au Québec a fait la manchette nationale à Radio-Canada et a impressionné toute la population par sa cueillette de «cennes noires» pour le Rwanda: 5 700 $ en quelques jours!

Les jeunes de cette école ont lancé le défi à tous les autres jeunes du pays d'en faire autant. Serez-vous au rendez-vous?

Info: (418) 694-1222 ou 920, rue Richelieu, Québec (Québec) G1R 1L2.

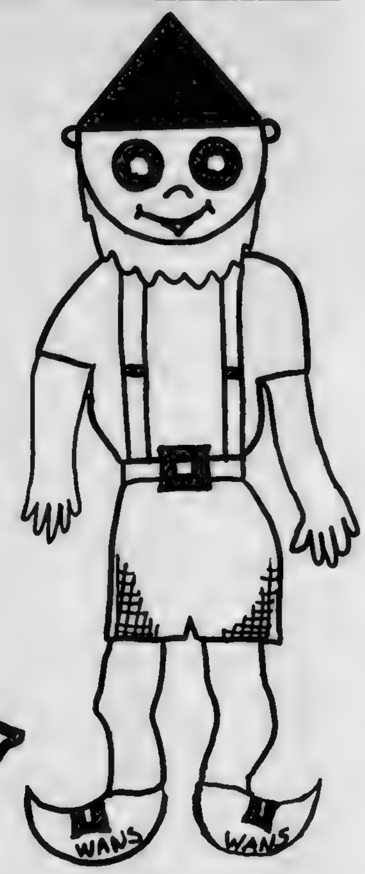
La page de

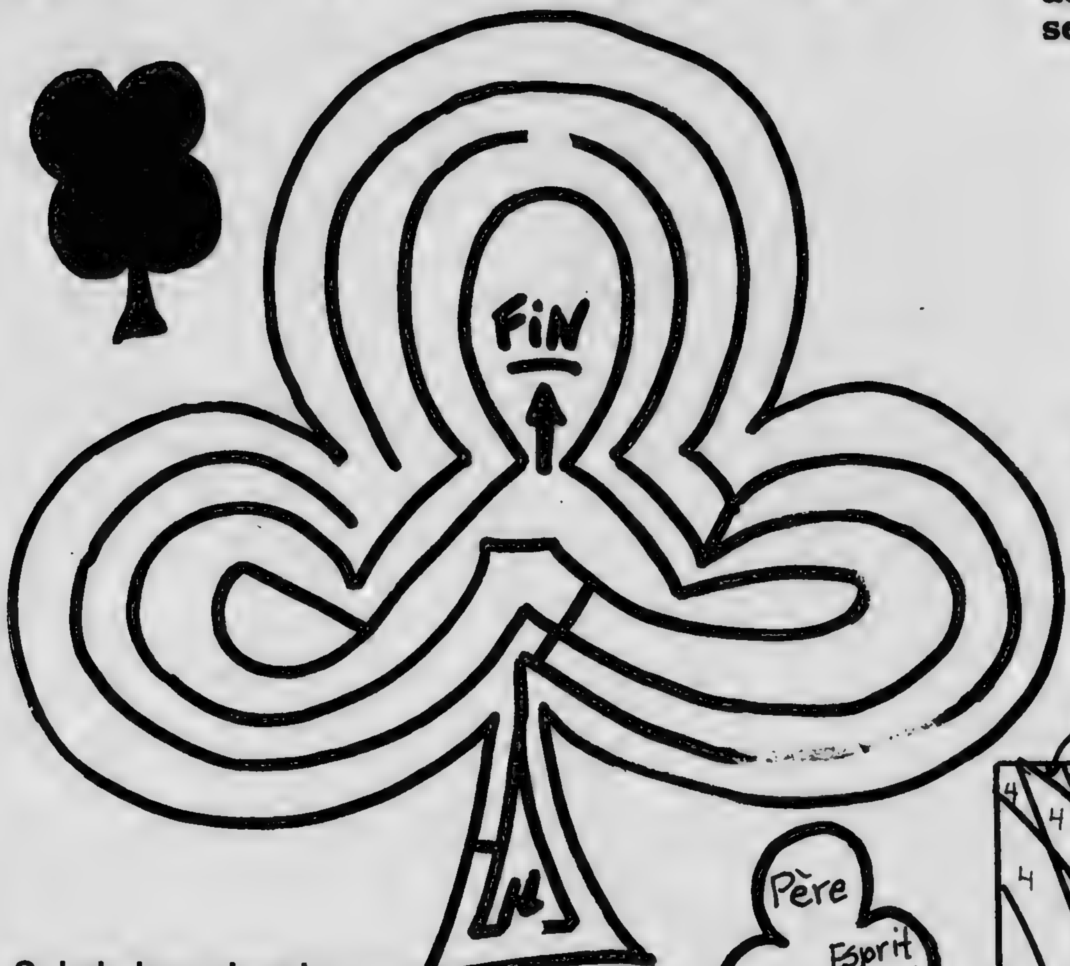


Salut !

C'est la fête de Saint-Patrick! Il faut s'habiller en vert. J'espère que tu auras du plaisir avec les activités de cette semaine.

Bicolo





Suis le bon chemin pour te rendre au centre du trèfle.



Membre gagnant de la semaine

Lisa Bazin
10592
Winnipeg

SAVAIS-TU QUE...

la couleur verte représente l'espérance?



SAVAIS-TU QUE...

si tu trouves un trèfle à quatre feuilles, tu es censé avoir une journée chanceuse?

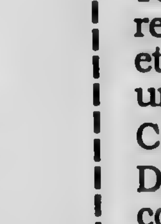
SAVAIS-TU QUE...

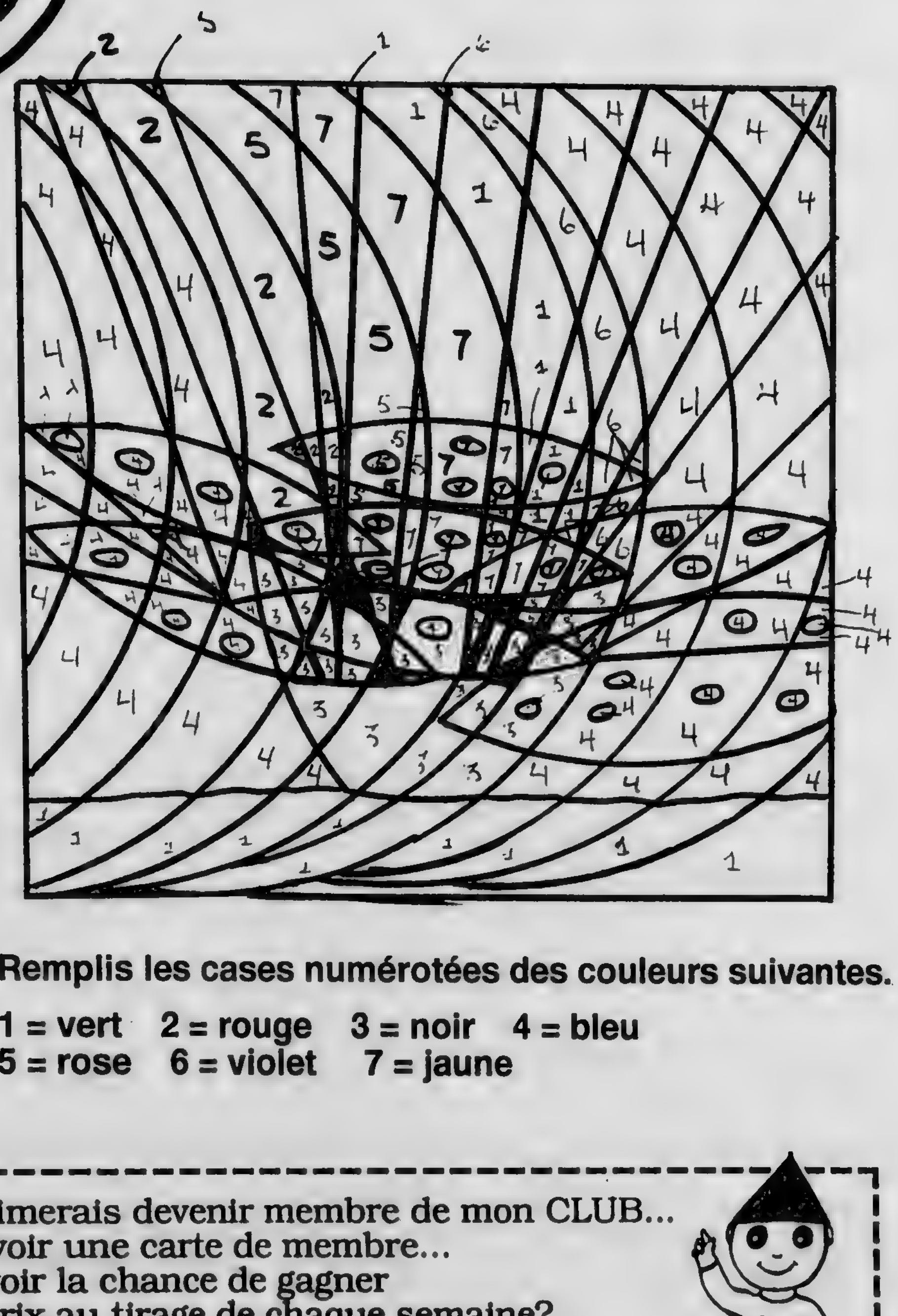
Saint Patrick a été le premier à apporter le Christianisme en Irlande? Il était missionnaire.

E	T	I	O	N	L	Y	Y	A	D	W	O	G
I	H	S	F	X	R	E	M	S	N	Z	U	A
P	U	S	L	B	U	T	K	O	T	I	O	D
U	A	F	I	J	I	C	R	U	C	K	D	B
J	N	E	M	N	H	L	C	L	C	N	J	H
I	H	T	S	S	A	R	F	I	I	C	G	I
M	V	E	R	T	L	I	R	E	A	V	G	T
K	X	D	A	H	X	T	T	R	R	G	P	S
L	O	N	M	E	A	Q	T	S	T	T	S	C
O	U	A	E	P	A	H	C	D	I	N	B	S
P	F	L	U	I	Q	U	K	V	K	R	Z	S
Q	H	R	Y	G	U	O	E	T	D	J	H	O
S	A	I	N	T	N	L	W	V	J	A	V	C

Trouve les mots suivants dans la grille.

chapeau christianisme fête
Irlande mars Patrick saint
souliers trèfle vert



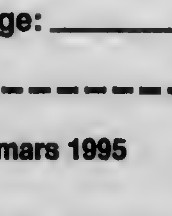


Remplis les cases numérotées des couleurs suivantes.

1 = vert 2 = rouge 3 = noir 4 = bleu
5 = rose 6 = violet 7 = jaune

Tu aimerais devenir membre de mon CLUB...
recevoir une carte de membre...
et avoir la chance de gagner
un prix au tirage de chaque semaine?

C'est facile.



Découpe le coupon, envoie-le bien rempli à:

Club de Bicolo
C.P. 209
Lorette (MB)
R0A 0Y0

Nom: ____________________

Adresse: ____________________

____

Code postal: ____________ **Age:** ________

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Antoine Fréchette
Avocat-notaire
Antoine G. Fréchette B.A.
CERT. ÉD., LL.B.
155, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2
Tél.: **231–1333**
Fax: **237–0998**

DENISET ET BOILY
Avocats et notaires
Me Pierre Deniset, B.A., LL. B.
Me Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.
Me Roxroy O. O. West,
B.A., M.A., LL. B.
202, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Téléphone: 235-1378
Télécopieur: 233-9762

François Avanthay
LL. B.
Avocat et notaire
25–185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233–5029

Alain J. Hogue
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan
Domaines d'expertise:
- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.
Avocat et notaire
131, boulevard Provencher,
pièce 302
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2
Téléphone: (204) 958–6850
Télécopieur: (204) 958–6855

Recyclez ce journal!

TEFFAINE, LABOSSIÈRE
Avocats et notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
185, boulevard Provencher,
pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 3B4.
Téléphone: 925–1900.
Fax: 925–1907.

TAYLOR • MCCAFFREY
AVOCATS et NOTAIRES
ALAIN L. J. LAURENCELLE
400, avenue St. Mary, 9e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5
Tél.: 988-0304 • 1-957-5464 *(sans frais)*
Fax: 957-0945
À la Caisse populaire de Saint-Malo,
les vendredis de 13 h 30 à 17 h 30
Au Chalet de La Broquerie
chaque mercredi, de 13 h à 17 h 30
Tél.: 424-5343 (La Broquerie)

MONK, GOODWIN
•••AVOCATS ET NOTAIRES •••
Me LAURENT J. ROY , c.r.
Me MICHEL CHARTIER
800, Édifice Centra Gas
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3T1
Téléphone: (204) 956-2060
Télécopieur: (204) 957-0423

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON
Marc M. Monnin
J. Guy Joubert
Francis J. St-Hilaire
Avocats et notaires
360, rue Main — Téléphone: **957-0050**
30e étage
Winnipeg (Man.) — Télécopieur: **957-0840**
R3C 4G1
À la Caisse populaire de Sainte-Anne chaque jeudi de 14 h à 16 h 30.

SERVICES

Cet espace est à votre disposition!
LA LIBERTÉ
237–4823

•••• Action Electric ••••
SERVICE 24 HEURES
- Recâblage résidentiel
- Rénovations commerciales
- *Estimé gratuit*

Demandez Manuel au
632-7963

SÉCURE ÂGE INC.
SERVICES À DOMICILE / HOME SERVICES
Lise Hamelin, R.N.
Lucie Labossière-Howard, R.S.W.
(204) 256–2111
- *Soins personnels*
- *Soins des pieds*
- *Entretien domestique*
- *Entretien maison et cour*
- *Coiffure à domicile*

BRUNET
Monuments
Troisième génération
- **MONUMENTS**
- **PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE**
- **INSCRIPTIONS**

L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ
405, avenue Bertrand
233-7864
«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture
Forest
Cadieux

Associés
André G. Couture, c.a.
Raymond A. Cadieux, c.a.
Gérard H. Rodrigue, c.a.
Expert-conseil Gabriel J. Forest, f.c.a.

Coopers
& Lybrand
comptables agréés
consultants en affaires

Offrant une gamme complète de services professionnels aux particuliers et aux entreprises

C&L
2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6
Téléphone: (204) 956-0550
Télécopieur: (204) 944-1020

Le savoir-faire en affaires

OPTOMÉTRISTES

DR ROSS F. MOORE & ASSOCIATES
OPTOMÉTRISTES
sont fiers d'annoncer
DR GILLES G. LORTEAU
comme nouvel associé
SERVICES PROFESSIONNELS:
examens de la vue et de la santé oculaire, traitement orthoptique, lunettes, verres de contact.
942–0059
pour rendez-vous
409–428, avenue Portage
Édifice Power relié à la passerelle du magasin La Baie

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

Dr Keith Mondésir
Optométriste
- **Examen de la vue**
- **Lunettes ajustées**
- **Verres de contact**

201–1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous, composez le 255–2459.

Recyclez ce journal!

ASSUREURS

Agence d'Assurance
AURÈLE DESAULNIERS
(1987)
Pour tout service d'assurance!
Joel Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Donald Normandeau
390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051
autopac

LA LIBERTÉ
Avis aux annonceurs

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le **lundi à midi** pour parution le vendredi de la même semaine.

La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %.

Pour les petites annonces, l'heure de tombée est le lundi à17h (par écrit et payées d'avance).

Merci de votre collaboration.

Téléphone: 237-4823
Télécopieur: 231-1998

SERVICES

PELLAND CATERING
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237–3319

L'immobilière de St. Pierre Realty Ltée
Boîte postale 339
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
Télephone: **433-7899**
ferme • résidence • chalet
lots vacants • loisirs • chasse
tous genres de commerces, etc.

SERVICES

Une bonne soirée porte un nom.
MUSIK plus
Services professionnels:
- Musique enregistrée
- KARAOKE
- Location d'équipement sonore • Éclairage

Nous répondons à tous vos goûts.
Réjean La Roche
237-9716

Music - Musique - by par Lionel
Pour une bonne soirée!
Lionel Collette
Téléphone: 878–2761

Ménard service d'aliments
Variété d'aliments froids
Nos spécialités:
mariages, funérailles et réceptions
Pierrette Ménard 878–2472

Encouragez nos annonceurs!

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE
Pour être assuré d'un service en français dans la région sud-est, appelez:
LUC DANDENAULT au 433-7633
LEON MORRISSETTE au 433-7257
Plus de 20 ans d'expérience
«LOEWEN FUNERAL CHAPELS»
Steinbach Tél.: 326-1351

Abonnez-vous

LA LIBERTÉ
Visa & MasterCard acceptées

Écrivez votre chèque ou mandat de poste au nom de La Liberté.
Adressez votre enveloppe à:
La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface, (Manitoba) R2H 3B4

Options offertes

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada	Aux É.-U. et outre-mer
1 an	28, 50 $ ☐	32,10 $ ☐	35 $ ☐
2 ans	51,30 $ ☐	58,85 $ ☐	70 $ ☐

Nom: ____________________
Adresse: ____________________
____

QUIZ

Quelle église?





QUESTIONS

1. Reconnaissez-vous l'église représentée sur ces photos?

2. En quelle année a-t-elle été construite?

3. D'où vient la cloche?

4. L'église est-elle un monument historique?

5. Quel est le rapport entre le village de Sainte-Geneviève et le célèbre explorateur La Vérendrye?

6. Qui est Jean-Baptiste Samard?

7. Quel est le surnom du village de Sainte-Geneviève?

RÉPONSES

1. Il s'agit de l'église de Sainte-Geneviève. La photo de gauche date du 3 juillet 1994, jour où l'église a été frappée par la foudre. Elle a été prise par le jeune Raphaël Freynet (13 ans), qui vit juste à côté de l'église. La photo de droite a été prise par son père Robert le 27 février dernier, lorsqu'on a placé le nouveau clocher.

2. 1918.

3. Selon une source écrite, la cloche provient d'une ancienne chapelle de Richer. C'est le curé de ce village, l'abbé Beaudry, qui en aurait fait don à la nouvelle église de Sainte-Geneviève en 1918. Robert Freynet précise que la cloche a été fondue à New York.

4. La Municipalité rurale de Taché l'a désignée monument historique municipal en 1989.

5. Il y a en fait deux rapports. Le premier, c'est qu'un des plus célèbres historiens de La Vérendrye, l'abbé Pierre Picton, fut curé de Sainte-Geneviève de 1929 à 1935. Deuxième rapport: l'un des résidents du village, Robert Freynet, prépare une biographie de La Vérendrye en bande dessinée.

6. C'est le premier colon francophone qui s'est établi près du site actuel de Sainte-Geneviève.

7. Sainte-Geneviève est surnommé familièrement la Poche-aux-Lièvres parce que ces animaux étaient autrefois si abondants dans la région que les chasseurs venaient en traîneau et repartaient avec des sacs remplis de gibier!

Compilé par Laurent GIMENEZ

(Source: Robert Freynet; Reflets d'un passé au lac Bossé, Diane Dornez-Laxdal, 1990; Almanach français du Manitoba, Annette Saint-Pierre, 1984).

RECETTE

Boeuf et brocoli épicés à l'orange



Ce plat fumant de Szechuan marie le goût frais de l'orange au gingembre.

1 lb (500 g) de bifteck de surlonge, découpé en languettes minces
2 c. à table (25 mL) de zeste d'orange râpé
1 c. à table (15 mL) de gingembre frais, émincé
1 c. à table (15 mL) de fécule de maïs
1 c. à thé (5 mL) de piment fort broyé
1/4 tasse (50 mL) de sirop de maïs
2 c. à table (25 mL) de sauce soja
2 c. à table (25 mL) de vinaigre blanc ou de riz
1 c. à table (15 mL) de bouillon concentré de boeuf
1 tasse (250 mL) d'eau
2 c. à table (25 mL) de fécule de maïs
2 c. à table ((25 mL) d'huile de maïs
3 tasses (750 mL) de bouquets de brocoli

- Dans un bol de grandeur moyenne, mélanger le boeuf, le zeste d'orange, le gingembre, la première mesure de fécule de maïs et le piment fort.
- Dans un petit bol, combiner le sirop de maïs, la sauce soja, le vinaigre, le bouillon, l'eau et la deuxième mesure de fécule de maïs; réserver.
- Dans une grande poêle ou un wok, faire chauffer l'huile de maïs à feu moyen-élevé; ajouter le boeuf et faire sauter pendant 2 à 3 minutes, ou jusqu'à ce que la viande soit dorée de tous les côtés.
- Ajouter le brocoli et continuer à faire sauter pendant 2 à 3 minutes.
- Incorporer le mélange de sirop de maïs; porter à ébullition en remuant constamment.
- Laisser bouillir pendant 1 minute pour épaissir.
- Servir sur un lit de nouilles au riz.

Donne 4 portions.

LES PETITES ANNONCES

Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi à 17 h **par écrit** et être **payée d'avance** aux tarifs suivants: moins de 20 mots (**5 $** ou **7,50 $** pour deux semaines); 21 à 28 mots (**6 $** ou **9 $**); 29 à 35 mots (**7 $** ou **10,50 $**); 36 à 42 mots **au maximum** (**8 $** ou **12 $** pour deux semaines). N'oubliez pas de prévoir un montant additionnel pour la TPS!

Divers

DES CENTAINES DE MAISONS VENDUES. Commission: 2 800 $ pour maisons de plus de 70 000 $, 4 % pour maisons de 40 000 $ à 70 000 $. Inclus le service «multiple listing». 23 ans d'expérience. Appelez Maurice Ayotte chez Bel-Air Realty au 237–9149.
877-

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. M.C.D.
890-

ÊTES-VOUS À LA RECHERCHE de soliste et d'organiste pour vos noces? Si vous êtes intéressés, téléphonez à Richard au 255-5410 ou Lorraine au 254-1386.
919-

REVENUS SUPPLÉMENTAIRES sans abandonner votre emploi actuel. Pas d'inventaire, pas de quota et sans risques. Téléphonez ou télécopiez et laissez un message au (204) 876-4734 (bilingue).
920-

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. R.A.B.
923-

MÉNAGÈRE disponible pour nettoyer votre maison, appartement ou bureau. S.V.P. contactez Rose au 254-4473.
924-

Recherche

RECHERCHE: Colin, 3 ans, et Martine, 1 an, recherchent une gardienne francophone chez eux tous les lundis et mardis de 7 h 30 à 16 h 30. Réf. svp. Tél.: 233-0146.
911-

RECHERCHE une personne responsable pour s'occuper d'une petite fille de 3 ans de 7 h à 8 h le matin du lundi au vendredi. Cette personne lui donnera le petit déjeuner et l'accompagnera à la garderie qui est très proche de la maison. Téléphonez au 233-8604 après 18 h.
912-

RECHERCHE: Franco-Manitobain, 33 ans, travaillant à son compte, trappu, agréable de personne, apparence moyenne, aimerait rencontrer Franco-Manitobaine menue, sympathique, entre 25 et 34 ans pour sorties. Mes plaisirs sont le cinéma, les musées et activités en plein air. Discrétion assurée. SVP faire parvenir vos lettres directement à La Liberté en indiquant qu'il s'agit du #102.
916-

CHERCHONS gardienne expérimentée et motivée pour enrichir nos enfants de 2 et 5 ans. Doit demeurer dans Island Lakes, Southdale ou Parc Windsor. Temps plein. Téléphonez au 257-0045.
921-

À vendre

À VENDRE: Maison bungalow à Sainte-Agathe (1 250 pi²) sur un lot développé (150 x 80), 3 chambres à coucher, sous-sol fini, garage, maison complètement réorganisée, 4 min. de l'école élémentaire de Sainte-Agathe. Tél.: 1-882-2391.
583-

À VENDRE: maison à Saint-Vital, à 2 min. de l'école Lavallée, 3 chambres à coucher toutes rénovées, sous-sol fini, lot double, garage et grand jardin. 69 900 $. Tél.: 255–1194.
889-

VENTE PRIVÉE: Condo de deux chambres à coucher au 207, rue Masson. Cinq appareils inclus, solarium, ascenseur. 1 122 pieds carrés. Composez 233–3753.
896-

À VENDRE: Ensemble de cuisine, table et 4 chaises. 250 $. Congélateur, grandeur appartement 100 $. Le tout est en très bon état. Téléphonez au 233-7922.
905-

À VENDRE: à prix réduit. Lots de cimetière à Green Acres Memorial Garden. L'endroit Jardin de la crucifixion. Téléphonez au 269-1169.
907-

VENTE PRIVÉE: Maison à Saint-Boniface libre le 1er juin au 491, rue Langevin, 3 chambres à coucher. Salon, cuisine, salle à dîner. Cinq appareils ménagers inclus, salle de récréation au sous-sol. Nouveau toit, lot boisé. Grand stationnement. Composez le 233-2520.
908-

À VENDRE: Maison au Domaine Marius-Benoît, 1 700 pi², 149 900 $. 233-0455.
910-

À VENDRE: À Saint-Boniface, près des écoles et des collèges, grande maison de trois chambres à coucher, plancher de bois franc, deux salles de bain complètes, sous-sol fini à la grandeur avec foyer, très propre, bien entretenue, garage simple. Composez le 256-8728 ou 233-2751 après 17 h.
918-

À louer

À SOUS-LOUER: 438, Aulneau. Appartement d'une chambre à coucher, propre et tranquille. Disponible immédiatement. Comprend stationnement et tous les services. 402 $ par mois. Composez le 235-0434.
876-

NORWOOD FLATS: Appartement d'une chambre à coucher, très propre, buanderie, stationnement, disponible le 1er avril, 355 $/mois, inclus tous les services, non-fumeur, 237-3825 ou 233-3221.
904-

À LOUER: sur la rue Notre-Dame, appartement d'une chambre à coucher. Comprend eau, chauffage, hydro, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse et stationnement. Entrée privée. Libre immédiatement. Laisser un message au 235-0240. 357 $ par mois.
909-

À LOUER: appartements d'une chambre à coucher. 438, rue Aulneau. Libres le 1er avril et le 1er mai. Appelez au 233-4346.
914-

À LOUER: Appartement à Norwood. Bien aménagé, tranquille, haut d'un duplex, 2 ch. à coucher, 5 électro-ménagers, balayeuse centrale, solarium et auvent pour voiture. Comprend chauffage, eau, câble. Pour personne non fumeuse, pas d'animaux. 625 $ plus électricité. Pour le 1er mai ou plus tôt. Appelez au 231-2219.
915-

MAISON À PARTAGER: à Saint-Boniface, près de l'hôpital, CUSB, etc. 375 $ par mois. Téléphonez au 233-0628.
917-

ESPACE DE BUREAU À LOUER: Centre de Saint-Boniface. Approximativement 1 200 pi², lié à un entrepôt. Récemment rénové. Séparé en trois bureaux, comprenant les appareils de cuisine. Entrée avant privée, prises de courant dans le stationnement. Disponible au mois de mars. Appelez G. Randle au 233-3437 ou envoyer les demandes de location par télécopieur au 233-1225.
922-

35 ans au service de la communauté francophone

BDO Dunwoody (anciennement BDO Guenette Chaput) comptables agréés et consultants célèbre sa 35e année de service à la clientèle!

BDO Dunwoody est la 8e plus grande firme au Canada. Elle possède 75 bureaux à travers le Canada et est présente dans 66 pays à travers le monde.

Le bureau de Winnipeg offre toute la gamme des services en matières de comptabilité, vérification, fiscalité, insolvabilité et conseillers en gestion.

Fondateur
Lucien Guenette, c.a.
Associé





Georges Picton, c.g.a.
Associé
Spécialiste en fiscalité et comptabilité (PME, agriculture, services, détaillants et entreprises familiales)



Arthur Chaput, c.a.
Associé
Spécialiste en fiscalité, comptabilité et vérification (PME, agriculture, institutions francophones et organismes à but non lucratif)



André Blondeau, c.a., c.m.a.
Associé
Spécialiste en informatique et vérification (organismes à but non lucratif et divisions scolaires)



Gilles Chaput, c.a.
Associé et Gérant du bureau
Spécialiste en vérification (PME, manufacturiers, santé, municipalités et organismes à but non lucratif)

CONSEILLERS EN GESTION



Charles Gagné, MPA
Associé
Conseiller en gestion, planification stratégique, ressources humaines, changement organisationnel et qualité de service



François Calellier, P.Ag.
Conseiller agricole et marketing international



Elizabeth Sweatman, MCP
Consultante en matière de la santé et du développement communautaire



Stéphane Dorge, B.A.
Recherchiste et Adjoint administratif



Jeanne Law
Contrôleure



Raymond Desrochers, c.a., c.f.e.
Gérant sénior
Investigateur de fraude
Vérificateur - comptable



Marc Rivard, c.a.
Gérant sénior
Vérificateur - comptable



Russell Paradoski, c.a., c.f.e.
Vérificateur - comptable
Investigateur de fraude



Paul Prenovault, c.a.
Vérificateur - comptable
Évaluation d'entreprises



Maurice Morissette, c.a.
Comptable pour PME



Kathy Levacque
M. Acc. (c.a. désignée)



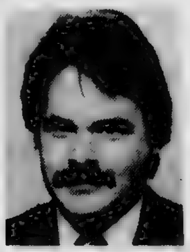
Chad Sheppard
B. Comm. (Hons.)



Francis Normandeau
B. Comm. (Hons.)



Richard Senez, c.a.
Vérificateur - comptable



James Doer, c.a.
Vérificateur - comptable



Caroline Browton
B. Comm. (Hons.)



Travis Leppky
B. Comm. (Hons.)



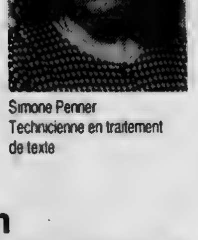
Pamela Dupuis
B. Comm (Hons.)



Ginette Manaigre
Technicienne en traitement de texte



Suzanne Girardin
Technicienne de bureau

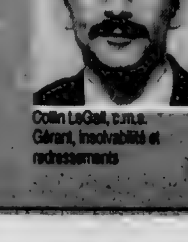


Simone Penner
Technicienne en traitement de texte

BDO Dunwoody Limitée
Syndic en faillite



Bruce Caplan, c.a., c.i.p.
Vice-président
Syndic en faillite



Collin LeGall, c.m.a.
Gérant, insolvabilité et redressements



Helda Lum
Administratrice

BDO

BDO Dunwoody

Comptables agréés
Conseillers en gestion
Syndics en faillite

262, rue Marion
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0T7

Téléphone: 233–8593
Télécopieur: 237–0134



C'est arrivé en 1995 !
On en parlera encore en 2015...

Les Classiques de la Monnaie royale canadienne. Confiez-leur aujourd'hui vos souvenirs de demain.



Préserver la mémoire d'un précieux moment par une pièce de monnaie. Quelle superbe idée ! Saviez-vous que des centaines de milliers de gens le font déjà ? Faites comme eux. Souvenez-vous de 1995 avec une oeuvre d'art qui dans vingt ans témoignera toujours de ce beau moment.





Le dollar épreuve numismatique en argent de 1995

Le 325e anniversaire de la fondation de la Compagnie de la Baie d'Hudson

Un souvenir qui commémore avec panache l'arrivée d'un nouveau-né dans la famille ou l'entrée à l'école d'une future grande découvreuse !



Ce dollar, dont le dessin est de l'artiste Vincent McIndoe, montre les pionniers Médard Chouart, sieur des Groseilliers, son beau-frère Pierre-Esprit Radisson et le navire *Nonsuch*. Il célèbre la fondation de l'illustre Compagnie, créée pour favoriser le commerce de la fourrure.

Vous aurez plaisir à offrir cette pièce en argent sterling frappée en fini épreuve numismatique (relief mat sur champ brillant) et mise sous capsule protectrice. Elle est présentée dans un écrin noir doublé de tissu rouge fini velours.

Produit nº 624005 **24,50 $**

Le dollar brillant hors-circulation de 1995

Frappé en fini brillant (relief brillant sur champ brillant), ce dollar montre le même motif que le dollar épreuve numismatique ci-dessus. Présenté sous capsule de plastique insérée dans un manchon de ton argenté (non illustré).

Produit nº 624015 **17,95 $**



Le dollar épreuve numismatique du Maintien de la paix de 1995

Ce dollar rend hommage aux Casques bleus canadiens et souligne le 50e anniversaire de l'O.N.U. Il montre le seul monument au monde dédié au maintien de la paix : *La Réconciliation**, à Ottawa.

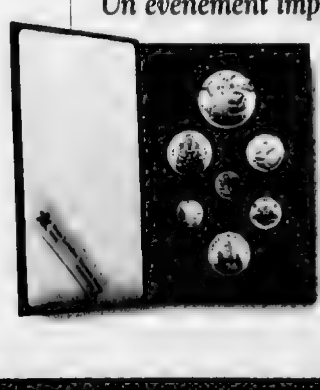
Présenté sous capsule dans un écrin bleu roi, dont le manchon spécial montre le monument *La Réconciliation* et le logo du 50e anniversaire de l'O.N.U. Le posséder, c'est partager la fierté.

* © Ministère de la Défense nationale, The Harman Sculpture Foundry Limited, Commission de la capitale nationale, 1992

Produit nº 624335 **17,95 $**

L'ensemble épreuve numismatique de 1995 – Édition spéciale

Un événement important mérite qu'on le souligne de la façon la plus mémorable.



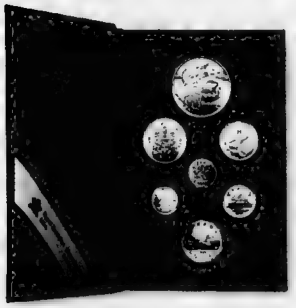
Voici le seul ensemble qui réunit le dollar épreuve numismatique en argent de 1995, le dollar du Maintien de la paix de 1995 et les cinq autres pièces canadiennes de monnaie courante, en fini épreuve numismatique.

Présenté dans un écrin bourgogne doublé de satin blanc et accompagné d'un certificat d'authenticité numéroté. Limite de 50 000 ensembles pour le monde entier.

Produit nº 626045 **66,95 $**

Les ensembles de pièces canadiennes de 1995

Les pièces frappées de l'année constituent des souvenirs durables pour commémorer fêtes ou événements marquants de la vie de chacun : succès sportif, diplôme, accomplissement professionnel et autres.



L'ensemble épreuve numismatique de 1995 comprend les six pièces de monnaie courante et le dollar commémoratif en argent de 1995. Les pièces sont frappées en fini épreuve numismatique (relief mat sur champ brillant) et sont disposées dans un cadre mobile à charnière, à l'intérieur d'un écrin de cuir noir doublé de satin rouge.

Produit nº 626005 — 50,75 $

L'ensemble cadeau « Oh Canada ! » hors-circulation de 1995 comprend les six pièces canadiennes de monnaie courante et le dollar du Maintien de la paix de 1995 au lieu du huard habituel. Présenté dans le nouvel emballage « Oh Canada ! » qui exalte la beauté du pays. Un merveilleux cadeau pour tous les âges.

Produit nº 626055 — 16,95 $



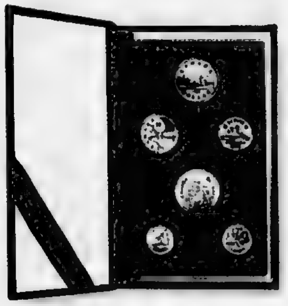


L'ensemble hors-circulation de 1995 comprend les six pièces de monnaie courante, dont le huard habituel, dans une enveloppe joliment illustrée. Cet ensemble à prix modique est idéal pour le collectionneur en herbe.

Produit nº 626025 — 9,75 $

L'ensemble spécimen de 1995 regroupe les six pièces canadiennes de monnaie courante, chacune frappée en fini brillant à l'aide de coins spéciaux qui confèrent une clarté exceptionnelle au détail. Présenté dans un cadre mobile à charnière, à l'intérieur d'un élégant écrin bleu. Un souvenir mémorable à prix abordable.

Produit nº 626015 — 19,25 $



Commandez dès aujourd'hui vos souvenirs de 1995.

Appelez sans frais le 1 800 267-1871
ou remplissez et postez le bon de commande affranchi ci-dessous.

Découvrez l'art de la monnaie

Monnaie royale canadienne — Royal Canadian Mint

Plier ici — Détachez le long du pointillé

BON DE COMMANDE

☐ Oui ! J'ai trouvé la façon idéale de préserver les souvenirs de 1995. Veuillez m'expédier les produits que j'ai commandés à droite.

Aidez-nous à mieux vous servir. Je commande ces pièces (cochez une seule case) :

☐ pour ma collection ☐ pour ma collection et pour offrir en cadeau
☐ pour offrir en cadeau ☐ au nom de mon entreprise

Avez-vous déjà commandé des produits de la Monnaie royale canadienne ?
☐ Oui ☐ Non

1. VOTRE ADRESSE

☐ M. ☐ Mme ☐ Autre ______

Nom : ______ (prénom) ______ (nom)

Adresse : ______

Ville : ______

Province : ______ Code postal : ______

Téléphone (le jour) : (____) ______ Téléphone (le soir) : (____) ______

503630 Veuillez mentionner ce code si vous commandez par téléphone.

2. VOTRE COMMANDE

Nº du produit	Nom du produit	Quantité	Prix	Total $

1. VOTRE MODE DE PAIEMENT (cochez une seule case)

☐ VISA ☐ MasterCard ☐ American Express ☐ Chèque/Mandat-poste à l'ordre de : Monnaie royale canadienne

Nº de la carte de crédit ______ Date d'expiration ____ M A

Nom du titulaire de la carte : ______

Signature du titulaire de la carte : ______

Total de la marchandise	
Port et manutention	4 $
Total partiel 1	
TPS (7 % du total partiel 1)	
Total partiel 2	
TVP (s'il y a lieu)	
TOTAL DE VOTRE COMMANDE	

Les commandes doivent nous parvenir avant la date limite du 25 avril 1995 afin de garantir la disponibilité des produits et les prix en vigueur.

Nous vous remercions de votre commande.

Joignez votre chèque ou mandat-poste, ou inscrivez votre numéro de carte de crédit avant de cacheter.

Humectez ici. Pliez en deux le bon de commande en vue de joindre les bandes collantes.

WES5

Plier ici

La pièce en or 14 carats de 1995
Le 275e anniversaire de la fondation officielle de Louisbourg

Le roi Louis XV avait été si impressionné par les coûts exorbitants de la construction de Louisbourg qu'il aurait demandé si les rues étaient pavées d'or ! De nos jours – 275 ans plus tard – , la pureté et la clarté exceptionnelle du motif de la pièce en or 14 carats représentant Louisbourg créeront aussi toute une impression !

Le motif de la pièce, de l'artiste Lewis Parker, est très détaillé : sentinelles au pont-levis de la Porte Dauphine, visiteurs de la noblesse et navires dans le port. Elle commémorera avec éclat un moment précieux pour vous et les vôtres.





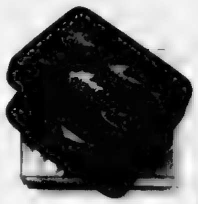
Mise sous capsule et présentée dans un écrin en cuir brun orné d'une feuille d'érable dorée. Certificat d'authenticité numéroté inclus. Limite de 35 000 exemplaires pour le monde entier.

Produit nº 621505 **249,95 $**

La pièce en or 22 carats de 1994
« Anne... La Maison aux pignons verts MC» Un héritage littéraire

Quel cadeau de mariage original ! Et quel trésor pour une personne dont on veut souligner l'anniversaire de façon bien spéciale !

Le motif de cette pièce en or 22 carats, réalisé par l'artiste canadienne Phoebe Gilman, et autorisé par les héritiers de Lucy Maud Montgomery, montre une jeune fille sous une tonnelle qui rêve aux aventures d'Anne de la maison aux pignons verts. La puissance du récit de Lucy Maud Montgomery est telle que la fillette voit Anne prendre vie et surgir, comme par enchantement, des pages de son livre !





Présentée sous capsule dans un écrin exclusif en riche tissu jacquard au motif de feuilles d'érable multicolores sur un fond noir. Certificat d'authenticité numéroté inclus. Limite de 15 000 pièces pour le monde entier.

MC La pièce « Anne... La Maison aux pignons verts » a été autorisée par Ruth Macdonald et David Macdonald, héritiers de Lucy Maud Montgomery.

Produit nº 621004 **399,95 $**

L'ensemble de médaillons « Le Canada se souvient »



Un bel hommage à ceux et celles qui ont contribué à la cause de la paix et de la liberté au cours de la Deuxième Guerre mondiale. Un souvenir pour les générations à venir.

Les motifs ornant les six médaillons de bronze ont été tirés d'oeuvres d'artistes canadiens de la collection du Musée canadien de la guerre. Ils commémorent la bataille de l'Atlantique, la bataille de Normandie, la libération des Pays-Bas, les campagnes de Sicile et d'Italie, la bataille d'Angleterre et la campagne d'Extrême-Orient.

Produit nº 628004 **39,95 $**

Pour commander, rien de plus facile. Composez sans frais le 1 800 267-1871.

Pièces montrées non conformes aux dimensions réelles. Les prix n'incluent pas les taxes et les frais de port et de manutention.

Note : Les produits illustrés sont aussi disponibles chez les marchands de pièces de monnaie de votre localité. Les prix peuvent varier.

Supplément pour La Liberté

POSTE MAIL
Société canadienne des postes
Canada Post Corporation
Port payé si posté au Canada — Postage paid if mailed in Canada
Réponse d'affaires — Business Reply
0033809594 01

0033809594-K1N9M4-BR01

MONNAIE ROYALE CANADIENNE
C.P. 440 SUCC A
OTTAWA ON K1N 9Z9

Votre garantie de satisfaction

La Monnaie royale canadienne garantit la qualité supérieure de ses produits. Si, pour quelque raison, la qualité de ces produits ne vous satisfait pas entièrement, il nous fera plaisir de les remplacer ou de vous rembourser, à condition qu'ils nous soient retournés dans leur état d'origine dans les 30 jours qui suivent la date de réception.

To receive this flyer in English, call 1-800-267-1871.

Découvrez l'art de la monnaie

Monnaie royale canadienne — Royal Canadian Mint

Imprimé au Canada sur du papier recyclable avec des encres écologiques.

NOUVELLE IMAGE MONDIALE POUR TV5

TV5 Europe a 11 ans. TV5 Québec Canada a 6 ans. TV5 Afrique et TV5 Amérique latine et Caraïbes ont 3 ans. Bientôt naîtront TV5 Asie et TV5 USA. Au fil des années, les TV5 avaient développé des identités visuelles qui n'avaient plus en commun que l'appellation TV5. Avec sa mondialisation, il devenait impératif de rassembler toute la famille sous une même ombrelle, de lui donner une image unique qui traduise la nature francophone et internationale de la chaîne.

De ce concept est issu un nouvel habillage-antenne qui permettra à TV5 d'être instantanément reconnue comme réseau d'envergure mondiale, qu'on la regarde à Paris, à Vancouver, à Dakar ou à Buenos Aires.

Un appel d'offres lancé à tous les partenaires de TV5 a permis, dans un premier temps, de sélectionner le sigle et le vocable qui répondaient le mieux aux paramètres de fond liés à l'identité de TV5, soit sa spécificité francophone, son envergure planétaire, sa modernité et la nécessité de franchir toutes les barrières linguistiques. C'est la proposition de la firme montréalaise NORA FARAH ET ASSOCIÉS INC. qui a remporté la palme.

L'étape suivante consistait à trouver la société qui donnerait vie à l'antenne à ce nouveau logo. À travers le même processus, c'est cette fois la compagnie HYBRIDE TECHNOLOGIES de Piedmont (Québec) qui a été retenue.

Le lundi 10 avril, TV5 montrera ses nouvelles couleurs et ce à ses téléspectateurs de partout. De facture moderne, traduisant à la fois le caractère séduisant d'une programmation éclectique et le bon ton d'une chaîne véhicule d'information et de culture, l'image rajeunie de TV5 saura la démarquer dans un environnement désormais peuplé de canaux multipliés.

Ce même lundi 10 avril, Patrick Imhaus, président de TV5 Europe, et James Baer, directeur général de TV5 Québec Canada, présenteront à la presse internationale la nouvelle image de TV5 à Cannes dans le cadre de la grande foire de la télé qu'est le MIP-TV (Marché International des Programmes de Télévision).

Soyez donc devant vos postes le lundi 10 avril pour voir comment se traduit, à l'antenne, le logo que vous avez déjà sous les yeux! Mais ce que vos oreilles n'ont pu encore entendre, c'est la musique originale du Sénégalais Youssou N'Dour et du Nigérien Ismaël Lo. Une grande primeur à ne pas manquer!

FRANCOPHONIE

TV5 célébrera le 20 mars, la Journée mondiale de la francophonie, en présentant la compétition internationale d'orthographe qu'est la **DICTÉE DES AMÉRIQUES**. Grâce à TV5, cette dictée sera non seulement diffusée à travers le Canada, mais aussi en Europe, en Afrique, aux États-Unis et en Amérique latine et dans les Caraïbes.

VISIONS D'AMÉRIQUE, le magazine des francophones et francophiles des Amériques, proposera une programmation spéciale afin de souligner la Semaine francophone. Michel Désautels et Janine Messadié vous donnent rendez-vous tous les jours à 18 h 45 et à 23 h.

Toujours dans le cadre de la Semaine francophone, TV5 dressera son kiosque d'information dans le Grand Hall du ministère du Patrimoine situé au 15, rue Eddy à Hull. Les 21 et 22 mars, Ann Cyr, responsable des communications, se fera un plaisir de répondre à vos questions et commentaires sur TV5.

TV5 À L'ÈRE D'INTERNET

Depuis Montréal, TV5 alimente ses réseaux Québec Canada et Amérique latine et Caraïbes. Afin de mieux desservir ses abonnés disséminés partout sur ce vaste territoire, TV5 diffusera à compter du 10 avril ses grilles de programmes sur Internet.

Cette initiative de TV5 s'inscrit tout à fait dans sa mission : faire rayonner la francophonie à travers le monde. Et quoi de mieux pour ce faire que l'univers sans frontières d'Internet, la plus importante inforoute (ou autoroute de l'information) empruntée par 40 millions d'utilisateurs répartis dans 90 pays (160 en incluant les connections de type courrier électronique).

Le service WWW (World Wide Web) d'information sur TV5 a été conçu et réalisé par la société V(DL)² inc.

Internet étant de culture anglo-saxonne, TV5 est heureuse d'y apporter un contenu en français. L'adresse Internet (ou électronique) de la Télévision internationale : http://www.tv5.ca

TV5 DONNE ET REÇOIT

TV5 est le seul diffuseur à offrir un débouché grand public à la vidéo de création et au film d'avant-garde à travers la série KALÉIDOSCOPE (diffusée le jeudi à 23 h 15). Pour la deuxième fois, le **Prix Kaléidoscope-TV5** sera remis à un jeune créateur lors du prochain **Festival du court métrage de Montréal** qui aura lieu du 3 au 9 avril. Ce prix d'acquisition rend hommage au talent d'un jeune artiste oeuvrant dans le domaine de l'animation.



Pour la septième année consécutive, La Télévision internationale décernera le **Prix TV5** pour la catégorie *Regards sur les télévisions africaines* de **Vues d'Afrique, les 11es Journées du cinéma africain et créole**, qui se tiendra à Montréal du 27 avril au 7 mai 1995. Cette récompense souligne la qualité et l'originalité d'une production télévisuelle africaine.

Depuis ses débuts, TV5 offre à ses téléspectateurs des émissions gagnantes et quelques-unes d'entres-elles ont été primées lors du dernier gala des **7 D'OR**, l'équivalent français des prix Gémeaux, dont **TARATATA** (meilleure émission musicale et meilleure direction photo), **BOUILLON DE CULTURE** (meilleur magazine culturel) et le **JOURNAL TÉLÉVISÉ DE FRANCE 2** (meilleur présentateur de journal soit Bruno Masure).

Diffusée sur toutes les TV5, l'émission **PLANÈTE MUSIQUE** a remporté le **Prix de la critique, catégorie télévision, du Cercle des critiques d'art de Santiago au Chili.**

TÉLÉOBJECTIF, une vitrine pour les documentaires canadiens, a présenté en primeur deux productions récompensées lors de la **9e édition du Festival de Namur en Belgique** soit *Tropique Nord* de Jean-Daniel Lafond, sur le racisme, et *L'Âge de la performance* de Carole Poliquin, sur la réussite à tout prix. TV5 a également diffusé en primeur francophone *El Mozote : l'histoire muselée*, qui figurait dans les catégories meilleure réalisation et meilleur son du prochain gala **Gémeaux**. Ce documentaire de Danièle Lacourse et d'Yvan Patry qui raconte l'assasinat des habitants d'un petit hameau du Salvador par un bataillon d'élite de l'armée salvadorienne a également reçu le **Prix Judith Jasmin** décerné par la Fédération des journalistes du Québec et la Fondation du Cercle des femmes journalistes.

TV5 a également diffusé en primeur le documentaire *Acadie Liberté* de Tim Radford qui a mérité le **Prix du meilleur court métrage** à la **8e édition du Festival international du cinéma francophone en Acadie.**

TV5
LA TÉLÉVISION INTERNATIONALE

UNE TÉLÉ QUI GRANDIT

TV5 LA TÉLÉVISION INTERNATIONALE À travers le monde et au pays, TV5 continue son ascension. Après TV5 Europe, TV5 Québec Canada, TV5 Afrique et TV5 Amérique latine et Caraïbes, la nouvelle venue, TV5 Asie, verra le jour en 1995. De plus, la Télévision internationale espère voir se concrétiser l'extension du réseau vers les États-Unis au cours de l'année avec TV5 USA. TV5 est, avec BBC World, la seule télévision généraliste à desservir quatre continents.

Au pays, de plus en plus de téléspectateurs ont accès à la Télévision internationale. TV5 souhaite la bienvenue aux nouveaux câblodistributeurs dont Classic Communications Ltd. à Richmond Hill, Shaw Cablesystems Ltd. à Thunder Bay et Northern Cable Holdings Ltd à Sudbury et Timmins. Cable Regina offre maintenant TV5 à un plus grand nombre d'abonnés et Rogers Cable distribue la Télévision internationale dans la plupart des territoires qu'ils ont acquis de Maclean Hunter Cable TV. Bienvenu à tous!

LE CÂBLE À L'ÉCOLE

TV5, en tant que membre du projet **Câblo-éducation** qui commencera cette année, travaille en ce moment à une série télévisée qui aidera les étudiants à apprendre le français langue seconde tout en se divertissant. Ces programmes seront accompagnés de documents de prolongement qui offriront un soutien aux enseignants. TV5, la Télévision internationale, saura certainement capter l'attention des élèves.

Publié par :

TV5 Québec Canada
1755, boul. René-Lévesque Est
Bureau 101
Montréal (Québec)
H2K 4P6
Téléphone:
(514) 522-5322
Télécopieur:
(514) 522-6572

Directrice de la publication :
Marie-Josée Poisson-Fadous

Rédactrice en chef :
Ann Cyr

Réviseuse :
Lyette Lemay

Abonnements :
Nathalie Boisvert

Concept graphique :
Nora Farah et Associés

Impression :
Litho Delta

Ce magazine est distribué par :
Action Régionale
Agricom
Boîte à Nouvelles
Carillon Hawksbury
Journal de Cornwall
L'Aquilon
L'Aviron
L'Eau Vive
L'Express d'Orléans
L'Express Toronto
La Liberté
La Voix Acadienne
Le Franco
Le Nord de Hearst
Le Nord de Kapuskasing
Le Rempart
Le Soleil de Colombie
Le Voyageur
Madawaska
Métropolitain
Moniteur Acadien
Pro-Kent
Reflet

Dépôt Légal :
Bibliothèque nationale
du Québec, 1994

TV5 LA TÉLÉVISION INTERNATIONALE

BON DE COMMANDE – LE FRANÇAIS AVEC VICTOR



❒ Je désire recevoir le lexique et les six livres d'exercices de la méthode le FRANÇAIS AVEC VICTOR
❒ JE M'ENGAGE À PAYER LE MONTANT DE 115$ CANADIENS (TAXES ET FRAIS DE PORT INCLUS)

NOM ______________________ ÂGE ________
ADRESSE ______________________
VILLE ______________________
PROVINCE ______________________ CODE POSTAL ________
TÉL (____) ______________

PAYÉ PAR: CHÈQUE VISÉ ❒ MANDAT-POSTE ❒
VISA ❒ N° ______________ DATE D'EXPIRATION ________
AMERICAN EXPRESS ❒ N° ______________ DATE D'EXPIRATION ________
SIGNATURE : ______________________ DATE ________

PAYABLE À : VICTOR EBNER ÉDITION & DIFFUSION SA
FAIRE PARVENIR À: VICTOR EBNER CANADA INC. 5225, RUE BERRI, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2J 2S4 TÉL.: 1-800-360-4251

COUPON-RÉPONSE

TV5 LA TÉLÉVISION INTERNATIONALE

Si vous souhaitez recevoir directement les prochains numéros de TV5 Magazine, veuillez remplir ce coupon-réponse et le retourner à :
Nathalie Boisvert, TV5 Québec Canada, 1755 boul. René-Lévesque Est, bureau 101, Montréal (Québec) H2K 4P6.

Nom : ______________ **Prénom :** ______________
Rue : ______________________
Ville : ____________ **Province :** ________ **Code postal :** ________
Téléphone : (____) ____________ **Télécopieur : (____)** ____________
Occupation principale : ____________
Langue maternelle : ❒ Français ❒ Anglais ❒ Autre ____________

This publication is also available in English.

TV5 magazine

PRINTEMPS 1995

Nouveautés

Michel Drucker est de retour à TV5! Du lundi au vendredi à 17 h 30, le populaire animateur vous accueille dans le mythique **STUDIO GABRIEL** en compagnie d'un invité spécial. Rencontres, gadgets, mode, actualités artistiques et culturelles alimentent ce talk-show nouveau genre.



Michel Drucker anime
STUDIO GABRIEL

Deux soirées, deux groupes de témoins, deux points de vue pour débattre d'un sujet d'actualité. Jean-Luc Delarue mène le débat à **ÇA SE DISCUTE**, un vendredi et un samedi par mois à 20 h 30.

Pour accompagner Nagui, **N'OUBLIEZ PAS VOTRE BROSSE À DENTS!** Ce titre cache un jeu épique où 350 concurrents sont prêts à n'importe quoi pour gagner un voyage de rêve. Attachez vos ceintures, ça décolle une fois par mois le samedi à 20 h 30.

Anne Barrère propose un nouveau magazine médical. Avec **37°5 LE SOIR**, un dialogue est ouvert entre les médecins, les malades et les téléspectateurs, une fois par mois, le mardi à 23 h 15.

LES ÉMISSIONS SPÉCIALES À TV5

LA DICTÉE DES AMÉRIQUES : le 20 mars à 13 h et à minuit trente.

LA NUIT DES MOLIÈRES : le 27 mars à 19 h 30

LE 5e ANNIVERSAIRE DE FAUT PAS RÊVER : 1er avril à 19 h 30

LES ÉLECTIONS PRÉSIDENTIELLES : 27 avril et 7 mai*

LE FESTIVAL DE CANNES : 17 au 28 mai*

* Consultez vos journaux et guides-horaires pour connaître la programmation précise.

Nouvelle grille : Quelques repères

Nous vous invitons à parcourir notre nouvelle grille en page 2. Vous remarquerez que quelques émissions ont de nouvelles cases-horaires, entre autres :

Bernard Pivot concocte maintenant son **BOUILLON DE CULTURE** le dimanche à 20 h 30. Rediffusion le lundi à 14 h.

Le magazine de la mer **THALASSA** est toujours diffusé le vendredi à 19 h 30 mais TV5 offre désormais une rediffusion le samedi 17 h 30.

Les amateurs des **CHIFFRES ET DES LETTRES** pourront dorénavant mesurer leurs connaissances à 10 h 05 et, comme toujours, à 18 h 05, du mardi au vendredi.

Les documentaires canadiens de qualité présentés dans le cadre de **TÉLÉOBJECTIF** sont maintenant diffusés le jeudi à 19 h 30.

Les artistes musicaux de l'heure prennent la vedette à **TARATATA** chaque jeudi à 20 h 30.

LES ENFANTS DE LA TÉLÉ se réunissent désormais le vendredi à 20 h 30. Cette émission bimensuelle est rediffusée le samedi à 13 h.

Sonnez les matines!

Un café bien chaud et TV5, quelle bonne façon de commencer sa journée!



TÉLÉMATIN
avec William Leymergie

À la demande générale, la Télévision internationale prend l'antenne plus tôt, soit à **7 h 30** tous les jours de la semaine.

Du lundi au vendredi, William Leymergie anime **Télématin**, un savant mélange d'information et de chroniques servi en toute convivialité.

Le samedi et le dimanche, TV5 propose **Rendez-vous à l'annexe**, une émission qui enseigne le français langue seconde aux adolescents tout en les divertissant. Une rediffusion de quelques rendez-vous très appréciés, des grands comme des petits, tels **C'est tout Coffe**, **30 Millions d'amis** ou encore **L'École des fans** vient compléter la programmation matinale de TV5.

BIEN INFORMÉ, TOUTE LA JOURNÉE

Pour vous présenter des points de vue différents, TV5 diffuse quotidiennement quatre bulletins d'information provenant de trois pays européens.

12 h 30 : Le Journal de France 3

17 h : Le Journal suisse

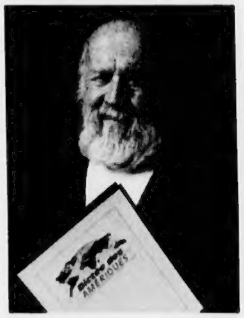
19 h : Le Journal de France 2

22 h 30 : Le Journal belge

Note : Toutes les heures sont indiquées selon l'heure de l'Est. Vérifier la grille-horaire en page 2 pour les rediffusions.

La dictée des Amériques

TV5 présentera la finale internationale de la **Dictée des Amériques** de Radio-Québec à compter de 13 h le lundi 20 mars, dans le cadre de la Journée internationale de la francophonie (rediffusion à minuit trente). Voilà une belle occasion de mesurer vos connaissances orthographiques et grammaticales à celles des champions représentant l'ensemble des territoires et provinces canadiennes, de même que quatorze pays d'Amérique, d'Europe et d'Afrique!



L'astrophysicien
HUBERT REEVES

Avant de vous installer confortablement devant votre téléviseur, munissez-vous d'un crayon et de quelques feuilles de papier, car c'est aussi à votre intention que l'astrophysicien et écrivain HUBERT REEVES lira sa dictée depuis le grand auditorium de l'Université de Montréal. Après la présentation du corrigé, un jeu-questionnaire préparé par une équipe d'anciens champions mondiaux d'orthographe réservera quelques surprises aux finalistes. . . et aux téléspectateurs!

En unissant leurs réseaux afin de présenter cette **2e Dictée des Amériques**, Radio-Québec, TV5 et la Chaîne de TVOntario convient trois continents à célébrer la langue française dans toutes ses nuances et sa beauté. Soyez de la fête!

PROGRAMMATION DE TV5 QUÉBEC CANADA – PRINTEMPS 1995

Heure de l'Est	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
07:30	Rendez-vous à l'Annexe		Télématin *F2* 				
08:00	Sport Africa/Mémoire d'exploits Magazine olymp./Performance	Reflets - *CIRTEF*					
09:00	**Évasion - *F3***	**Espace francophone - F3/ Signes - *SSR***	Azimuts - *AITV* Obsidienne - *AITV*	Panorama - *TVO*	Plaisir de lire - *RQ*	Tell quel - *SSR*	Canada en guerre / Archéologie
09:30	**C'est tout Coffe - *F2***	L'École des fans *F2*	Studio Gabriel - *F2*				
10:00	**30 millions d'amis - *TF1***	Magellan - *SSR*	(10:05) C'est tout Coffe *F2*	(10:05) Des Chiffres et des lettres - *F2*			
10:30	Luna park - *RTBF*	Vins et fromages - *TM*	L'Heure de vérité *F2*	La Ruée vers l'art SRC / Le Choc du présent *RQ*	Contact	Découverte - *SRC*	Génies en herbe - *RTBF*
11:00	On aura tout vu!	Planète musique				30 millions d'amis - *TFI*	Évasion - *F3*
11:30	Génies en herbe - *RTBF*		Sous la couverture *SRC*	 La Chance aux chansons *F2*			
12:00	Bon week-end - *RTBF*						
12:30	Journal télévisé - *F3*						
12:45	**La Cuisine des mousquetaires - *F3***		Gourmandises - *RTBF*	La Cuisine des mousquetaires - *F3*			
13:00	Les Enfants de la télé - *F2* / Viva - *SSR* / Alice - *RTBF*	L'Heure de vérité - *F2*	7 sur 7 - *TF1*	Magazine - *RTBF*	Temps présent - *SSR*	Envoyé spécial - *F2*	Téléobjectif
14:00	Espace francophone - F3/ Signes - *SSR (mensuel)*	Le Monde est à vous *F2* 	Bouillon de culture *F2*	Bas les masques *F2*	Fiction 60 minutes		**Fiction 90 minutes**
14:30	Y'a pas match - *Afrique*					Connaiss. de... - *AUPELF* / Savoir plus - *F2* / Pulsation - *RTBF* / 37°5 le soir - *TF1* / Géopolis - F2 *(mensuel)*	
15:00	Reflets *CIRTEF*			Autant savoir - *RTBF*	En toute liberté - *SRC*		
15:30		Francofolies	Paris lumières - *TV5 Europe*			Évasion - *F3*	Paris lumières *TV5 Europe*
16:00	Clip postal	Faut pas rêver *F3*	Panorama *TVO*	Plaisir de lire – *RQ*	Découverte *SRC*	Luna park *RTBF*	Autant savoir - *RTBF* / À bon entendeur - *SSR*
16:15							
16:30	Vins et fromages - *TM*		Pyramide - *F2*				
17:00	Journal télévisé - *SSR*		Revue de presse arabe	Revue de presse africaine, française, canadienne			
17:30	Thalassa *F3*	30 Millions d'amis - *TF1*	 Studio Gabriel - *F2*				
18:00		 L'École des fans *F2*	(18:05) C'est tout Coffe *F2*	(18:05) Des Chiffres et des lettres - *F2*			
18:30	Gourmandises - *RTBF*		**La Cuisine des mousquetaires - *F3***	La Cuisine des mousquetaires - *F3*			
18:45	 Visions d'Amérique						
19:00	Journal télévisé - *F2* 						
19:30	Faut pas rêver - *F3*	 7 sur 7 - *TFI*	Magazine - *RTBF*	Temps présent - *SSR*	 Envoyé spécial *F2*	Téléobjectif	Thalassa - *F3*
20:30	Perdu de vue - *TF1*/ Chela Ouate - *F2* / Ça se discute n°2 - *F2* / J'y crois, j'y crois pas - *TF1* / N'oubliez pas. . . - *F2*	 Bouillon de culture *F2*	Bas les masques *F2*	Fiction *60 minutes*		 Taratata F2	Les Enfants de la télé - *F2* / Viva - *SSR* / Alice - *RTBF* / Ça se discute n°1- *F2*
21:00					Fiction *90 minutes*		
21:30			Autant savoir - *RTBF*	En toute liberté – *SRC*		Tell Quel - *SSR*	On aura tout vu!
22:00	Francofolies	Paris lumières - *TV5 Europe*				Paris lumières - *TV5 Europe*	
22:30	Journal télévisé - *RTBF*		Revue de presse arabe	Revue de presse africaine, française, canadienne			
23:00	Visions d'Amérique						
23:15	 Le Cercle de minuit *F2*			Connaiss. de... - *AUPELF* / Savoir plus - *F2* / Pulsation - *RTBF* / 37°5 le soir - *TF1* / Géopolis - F2 *(mensuel)*	Contact	Kaléidoscope	 Le Cercle de minuit *F2*
23:45						Sortie libre – *SSR* / Intérieur nuit – *RTBF*	
00:15					**Fiction *60 minutes***		
00:30	Clip postal	**Faut pas rêver *F3***	**Bouillon de culture *F2***	**Bas les masques *F2***			Taratata *F2*
01:00	Sortie libre - *SSR* / Intérieur nuit - *RTBF*					Fiction *90 minutes*	
01:30		Ça colle et c'est piquant *SSR*		**Autant savoir *RTBF***	Alice - *RTBF* / Viva - *SSR*		**Tell-quel - *SSR***
02:00	Espace francophone - *F3* Signes - *SSR (mensuel)*						Bon Week-end - *RTBF*
02:45	 La Méthode Victor						
03:00	Radio France Internationale						

1re rediffusion 2e rediffusion ***Note : Les heures sont indiquées selon l'heure de l'Est (HE).***